

# CARAS y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III

BUENOS AIRES, 23 DE JUNIO DE 1900

N.º 90



## O TERROR DOS ESCRIVAOOS



Lectores que ejercéis la escribanía:  
si actuar ante el gobierno se os confía,  
rechazad el encargo en absoluto,  
porque os puede largar por un canuto  
como largó al del «Clyde» el otro día.



# CLAVOS.

Probablemente toda casa de negocio en alguna época de su existencia, ha comprado mercaderías que resultan tener una salida muy lenta. Estas mercaderías quédanse pendientes hasta parecer formar tanto una parte integral del negocio como lo son los mismos mostradores y estanterías de ella. **Esto no sucede con nosotros.**

Ponemos en venta hoy en **La Casa Amarilla** una pequeña existencia de escritorios, mesas y bibliotecas acabadas en nogal y caoba, á menos del precio que costaría para importarlas. Estos muebles son tan bien hechos, tan bien concluidos y nos cuestan tanto como otros muebles por el estilo que tenemos en venta. Son de salida lenta en nuestro negocio, debido á sus colores oscuros, y necesitamos el espacio que ocupan.

En seguida detallamos los artículos y los precios que pedimos por ellos: para el hombre que los compren serán verdaderas

## Pichinchas.

1 Escritorio Americano cilíndrico, acabado en caoba, \$ 185  $\frac{m}{n}$ .  
Nuestro precio hoy.....\$ **98.00**

2 Escritorios Ministros con gabinete para máquina de escribir. Uno acabado en caoba y uno en nogal. Reducidos para hoy desde \$ 115  $\frac{m}{n}$  c/u. á.....\$ **69.00**

1 Biblioteca grande para gabinete de lectura: tamaño 1.65 de ancho por 1.50 de alto. Tiene tres puertas. Ricamente lustrada á mano y acabada en caoba. Siempre vendida en \$ 115  $\frac{m}{n}$ . Ofrecemos hoy á.....\$ **79.00**

1 Biblioteca igual á la de arriba, acabada en nogal, para hoy á.....\$ **57.50**

2 Bibliotecas iguales á la de arriba, tamaño 1.40 de ancho por 1.50 de alto, acabadas en caoba. Precio de ayer \$ 95  $\frac{m}{n}$  c/n. Hoy....\$ **57.00**

2 Bibliotecas acabadas en nogal, reducidas desde \$ 95  $\frac{m}{n}$  c/u. á.....\$ **47.50**

1 Biblioteca, tamaño 1.07 de ancho por 1.50 de alto. Tiene dos puertas. Acabada en caoba. Precio anterior \$ 75  $\frac{m}{n}$ . Rebajada á.....\$ **45.00**

3 Bibliotecas iguales á la de arriba, acabadas en nogal. Precio c/u....\$ **37.50**

Mesitas para música, mesitas de sala, dibujos artísticos y elegantemente acabadas en caoba, nogal, etc., á precios desde \$ **18.00** á \$ **12.00**

Hemos recibido esta semana una nueva partida de Escritorios Cilíndricos Americanos, Bibliotecas, etc., etc., todos de roble. Venga Vd. á verlos.

Pratt y Cia. *La Casa Amarilla* Florida  
ARTICULOS AMERICANOS esq. Cangallo



# Vivir para ver!

Este refrán se me ocurrió espontáneamente al probarme el traje que llevo puesto y que compré á **The New York**, hecho, por solo **37.75**. El corte es admirable, la confección perfecta; en cuanto á la hechura puede usted juzgar. Los géneros empleados son en su totalidad cheviots y sargas inglesas, las cuales tienen fama en el orbe entero. Vayan á curiosear por allí y verán.

## CONFECCIONES

TRAJE hecho de sarga azul ó negra.....	\$ 24.75
TRAJE hecho de géneros de fantasía.....	» 29.75
TRAJE hecho de cheviots y estambres, últimas novedades.....	» 37.75
TRAJE hecho (chaleco cruzado) con vista de seda.....	» 39.75
SACO y CHALECO estambre negro calidad superior.....	» 34.75
COVER - COATS, género inglés, forma «sportsman».....	» 37.75
SOBRETODOS de sarga inglesa, forro de casimir escocés.....	» 34.75
SOBRETODOS castor legítimo, forrados en casimires ingleses, alta novedad.....	» 49.75
SOBRETODOS de castor lo más rico, forrados completamente en seda; muy <i>chic</i> .....	» 59.75
PANTALONES hechos; inmenso surtido..	» 8.75
PANTALONES hechos, cheviot fantasía, para invierno.....	» 12.75
PANTALONES estambre clase extra, últimas novedades.....	» 16.75
IMPERMEABLES forma sobretodo, clase inglesa garantida, de 32.75 hasta .....	» 19.95
SACOS montañac, bien forrados y abrigados .....	\$ 26.75 y » 15.75

## SECCIÓN DE MEDIDA

Inmenso surtido de casimires ingleses y franceses para la confección de trajes sobre medida, desde \$ 39.75 á 69.75 Sobretodos de última moda desde \$ 39.75 a \$ 69.75.

PIDANSE MUESTRAS

con precios é instrucciones para tomar medidas

## ¡Precios de desafío en Papelería!!

Aca an de llegar de Norte América DOSCIENTOS CAJONES en artículos de Papelería y Escritorio, recomendando fije su atención en los Precios de desafío.

LAPICES de cedro.....c/u.	\$ 0.01
LAPICES clase fina...la doc.	» 0.40
LAPICEROS .....c/u.	» 0.01
LAPICEROS clase extra, doc.	» 0.50
LAPICES azul y encarnado c/u.	» 0.05

BLOCK. papel de escribir con cubierta en cramo.....	\$ 0.05
BI LOCK. papel de escr., 100 hoi.	» 0.18
CAJAS 24 hojas papel y 24 sobres á 0.33, 0.35, 0.45, 0.48, 0.55 y .....	» 0.24
PAPEL blanco comerc., paq.	» 0.18

Hay mil artículos más de Papelería á precios igualmente bajos

## DE GRAN UTILIDAD

será para todos (especialmente los que viven fuera de la capital) que pidan nuestros precios así como instrucciones para tomar medidas. Pueden tener la seguridad que siguiendo nuestras instrucciones los trajes estarán á la perfección.

Pídale; o mandámonos gratis á vuelta de correo.

**The New York**  
CHACABUCO Y VICTORIA  
BUENOS AIRES

## LOS SUCESOS DE CHINA

*¡A tout seigneur tout honneur!* Comenzamos esta reseña gráfica de los acontecimientos de China, que amenazan dar fin al vetusto imperio, con el retrato del propio soberano de aquella nación, el emperador Tsai-t'ien, nombre que en realidad es el suyo, pues la palabra «Kuang-su» con que vemos se le designa frecuentemente es la denominación de su reinado y significa «Continuación del esplendor». El emperador Tsai-t'ien es soberano sólo en el nombre, pues quien reina, gobierna y domina en el Celeste Imperio es la emperatriz Tsu-Hsi, viuda del anterior emperador, regente legal hasta que Tsai-t'ien entró en la mayor edad, y desde entonces «dictadora» absoluta por la fuerza de su voluntad y de su talento. El débil monarca, que tiene 28 años, vive en secuestro riguroso en un pabe-



**Tsai-t'ien**  
Emperador de la China (secuestrado)



**Almirante Edward Hobart Seymour**  
Jefe de las fuerzas de las potencias



**Tsu-Hsi, la emperatriz viuda**

lón del palacio imperial—del que también presentamos una vista en otro grabado—y su vida es tan insegura, que en varias ocasiones se le ha dado ya por muerto en Europa y en el mismo Pekín, hasta que la emperatriz, obligada indirectamente por los mismos ministros de las potencias á dar razón de la existencia del soberano, lo ha presentado en el salón de audiencias del palacio, enclenque, exangüe, hipnotizado por la mirada de la terrible mujer, que mal oculta detrás de un biombo le impide hasta hablar. ¡Triste rey y triste reinado!

En seguida del retrato del emperador publicamos el del marino á quien en virtud del decanato de edad toca ahora, conforme á la costumbre, dirigir la acción de las escuadras extranjeras reunidas en aguas chinas: el vicealmirante sir Edward Hobart Seymour, jefe de la escuadra británica de los

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

## COMPAÑÍA NACIONAL DE AHORROS

RECONQUISTA, 31 — BUENOS AIRES

### DIRECTORIO

#### Presidente:

Sr. Rafael Perú

#### Vicepresidente:

Sr. G. Frederking

#### Vocales:

Dr. David de Tezanos Pinto  
Sr. H. von Bernard  
» Ricardo Lezica  
» Joaquín Dorado  
» Ernesto Piaggio

#### Suplentes:

Sr. Nicolás Mihanovich  
» Gmo. Arning (hijo)  
» José Perú  
» José Guerrico

#### Sindico:

Sr. Mauricio Mayer

#### Sindico suplente:

Sr. Enrique Schlieper

#### Gerente:

Sr. Horacio F. Guerrico

Emite Certificados de Ahorro al portador de \$ 1000 m/n, pagaderos en cuotas mensuales de \$ 2 m/n, pudiendo ser amortizados por su valor íntegro de \$ 1000 m/n en los sorteos que la Compañía efectúa el día 21 de cada mes, sea cual fuere el número de cuotas pagadas.

### 9.º SORTEO EFECTUADO EL 21 DE MAYO DE 1900

#### NÚMEROS PREMIADOS

2441..... con ..... \$ 1000 m/n  
9295..... » ..... » 1000 »

#### NÚMEROS PREMIADOS EN SORTEOS ANTERIORES

258 — 351 — 998 — 1407 — 1490 — 1920 — 2225 — 2826 — 3515  
4092 — 4319 — 4440 — 4591 — 7955 — 8761 — 9571

La 10.<sup>a</sup> amortización por sorteo tendrá lugar el 21 de Junio de 1900 á las 4 1/2 p. m., en local de la Compañía, calle Reconquista 31.

PIDANSE PROSPECTOS — SE NECESITAN AGENTES



# DOCE OTROS NUEVOS CASOS

que con los 123 publicados suman ya 135, todos de personas bien honorables de este país.

El señor *Benigno Ocampo*, secretario del Senado de la Nación.—Buenos Aires, Junio 8 de 1900.—Certifico que me curé con el uso del *Digestivo Mojarrieta* de una grave enfermedad del estómago que padecía desde tiempo atrás.—*Benigno Ocampo*.

La señora *Elvira B. Chanaú*, dueña de la sombrerería y que vive en la calle Solís 175.—Buenos Aires, Junio 9 de 1900.—Conste por la presente que me he curado de dispepsia y dilatación al estómago, con el *Digestivo Mojarrieta*, lo que autorizo hacer público en bien de la humanidad.—*Elvira B. Chanaú*.

El señor *Joaquín Villa*, escribano.—Tiene su estudio en calle 25 de Mayo 194.—Buenos Aires, Junio 6 de 1900.—Atormentado durante ocho meses de una grave inflamación a la región del estómago y mucha acidez que me producía gran tristeza, tomé muchos medicamentos sin resultado alguno.—Al fin tomé el famoso *Digestivo Mojarrieta*, y después de seis tubos de este maravilloso remedio, sané completamente.—Hace cuatro meses que dejé de tomarlo y sigo perfectamente bien, por lo que me hago un deber en recomendarlo a todos los enfermos del estómago.—*Joaquín Villa*.

El señor *José Uria*, dueño del almacén, calle Belgrano 1390.—Rosario de Santa Fe, Junio 5 de 1900.—Padecía desde unos años padeciendo de estómago y fuertes dolores de cabeza.—Tomé muchos medicamentos sin resultado, continuando siempre mi enfermedad con graves perjuicios materiales.—Al fin, habiendo usado el *Digestivo Mojarrieta*, me sané completamente después de haber consumido cerca de nueve tubos de dicho medicamento.—*José Uria*.

El propietario del gran Restaurant frente de la estación del ferrocarril Buenos Aires y Rosario, señor *Juan Riccardini*.—San Nicolás de los Arroyos, Junio 5 de 1900.—Me es grato hacer constar que el *Digestivo Mojarrieta* me dió excelente resultado para mi enfermedad al estómago que durante 15 años padecía, y después de haber probado toda clase de remedios, es con el único que he encontrado rápida mejoría y completa curación de mi estómago.—*Juan Riccardini*.

Certifico ahora haber visto padecer cruel enfermedad del estómago al señor *Juan Riccardini*, y es verdad que se ha curado con el *Digestivo Mojarrieta*, por comprar dicho medicamento en esta farmacia.—*Zerbini, Verardo y C.<sup>ta</sup>*.

El señor *E. C. Rottier*, que vive calle Entre Ríos 1245.—Buenos Aires, Junio 1 de 1900.—Sufriendo desde hace mucho tiempo grave dispepsia y acidez de estómago, aconsejado por mi hermano, doctor y senador de la provincia, tomé el *Digestivo Mojarrieta* y debo a este medicamento mi completa curación.—*E. C. Rottier*.

La señora *Carmen M. de Lucero*.—Tesorera de la sociedad de San Vicente de Paul en Viedma.—Gentilmente remitido por el administrador de CARAS Y CARGAS.—Viedma, Junio 7 de 1900.—Cumpla con un deber de conciencia y de humanidad al manifestar que después de sufrir atrozmente del estómago, por espacio de ocho años, he hecho uso del *Digestivo Mojarrieta* por indicación del doctor E. Garrone y actualmente gozo de la más perfecta salud. Ahora funciona mi estómago con mucha regularidad y mi cuerpo vuelve a su anterior grosura que ya había perdido. Los mismos efectos está

produciendo en mi hija Juana, quien empezaba a sufrir de dispepsia, y gracias al *Digestivo Mojarrieta*, va muy bien, lo que certifico por medio de la presente.—*Carmen M. de Lucero*.

El señor *Pedro Ravina*, rentista, que vive en calle Andes 134.—Buenos Aires, Junio 3.—Certifico por la presente que, habiendo padecido por espacio de tres años una rebelde enfermedad de estómago que me producía dolores insoportables y mala digestión, resolví tomar el *Digestivo Mojarrieta*; me es grato hacer público mi agradecimiento por el feliz resultado de haberme sanado en tres meses, advirtiéndole que antes de usar el *Digestivo Mojarrieta*, tomé muchos remedios indicados para mi enfermedad, sin que hubiera tenido el menor alivio.—*Pedro Ravina*.

El señor *Casto Martínez*, guarda en la aduana del Paraná, que vive en calle Cangallo 946.—Buenos Aires, Junio 1.—Desde hace dos años venía padeciendo terribles dolores de estómago, que en ciertos momentos llegaban a serme humanamente insoportables; probé varios remedios y específicos sin obtener resultado alguno.

Al fin, habiendo visto las curaciones que el *Digestivo Mojarrieta* ha efectuado en muchas personas honorables, me decidí también a tomarlo y no me arrepiento; antes bien, de o manifestar que desde los primeros tubos empecé a notar cierta mejoría y hoy me encuentro sano completamente.

Certifico con la presente, que dejé de tomar el *Digestivo Mojarrieta* con fecha 15 de Enero del corriente año, habiendo hecho esta cura en la ciudad del Paraná. Manifestando a usted que no padezco del estómago desde que he tomado el *Digestivo Mojarrieta* hasta el presente.—*Casto Martínez*.

La distinguida señora *Angela Fernández*, que vive en calle Mélico núm. 1219.—Buenos Aires, Junio 2 de 1900.—He sufrido del estómago durante cinco años, sometiendo-me a toda clase de tratamientos; he tomado algunos de los remedios que como infalibles se anuncian y todos con resultados negativos. Hace algunos meses que por consejo de algunas personas curadas con el *Digestivo Mojarrieta* me decidí a probar dicho medicamento; el resultado ha sido tan espléndido que hoy me encuentro completamente curada de mi rebelde enfermedad, por lo que considero un deber, no sólo de gratitud, sino también de humanidad, hacer constar mi casi milagrosa curación, debida al *Digestivo Mojarrieta*.—*Angela Fernández*.

El señor *Alberto Beyermann*, jefe de la estación San Nicolás de los Arroyos, F. C. B. A. y R.—Junio 2 de 1900.—Debo hacer constar que he usado el *Digestivo Mojarrieta* con un resultado completamente satisfactorio. Desde que lo tomé, mi estómago funciona con regularidad perfecta, por haberme hecho desaparecer la dispepsia que durante cuatro años padecía y deseo que lleguen a conocer tan eficaz medicamento las innumerables personas que sufren del estómago.—*Alberto Beyermann*.

El señor *Rafael Maquieira*, contador de J. García Pardo, calle Chacabuco 361.—Durante mucho tiempo he sufrido horriblemente del estómago y por consejo de unos amigos empecé como ensayo el *Digestivo* que usted recomendó; el resultado ha sido tan satisfactorio que no tengo una sola persona amiga que sufra que no se lo recomiende. Sirvale ésta para recomendarle a cualquier persona que desee mejorarse de cualquier enfermedad estomacal.—*Rafael Maquieira*.

Deben examinarse con rigor estos 12 testimonios argentinos nuevos, fijándose en que corresponden sólo al corriente mes de Junio, a personas desinteresadas de este país, que son, además de los 70 publicados durante el año corriente, y que con los 53 de Buenos Aires ya anotados en un libro que trae cada estuche, suman ya 135 de este país, que fácilmente averigua con rigor quien tenga interés.

## LOS SUCESOS DE CHINA

mares de China. El almirante Seymour tiene reputación de valeroso, pero también de prudente, cualidad esta última tan recomendable como la primera, especialmente en las actuales circunstancias, y de la que acaba de dar prueba en su regreso á Tien-Tsin con la expedición que llevaba para socorrer á las legaciones de Pekín. A iniciar una guerra que será sangrienta por demás, cuando las potencias no tienen aun en China los elementos que necesitan para triunfar prontamente, ha preferido retroceder ante las turbas de boxers que le cerraban el paso.

La emperatriz Tsu-Hsi, de quien damos también el retrato, es mujer de enérgico carácter y de la cual asegura la leyenda que, vendida por su padre, humilde artesano, llegó á ocupar el trono.



Li-Iung-Chang

Después de muerto su esposo, apoderóse del gobierno, á nombre del emperador actual. Arrebatóle el poder el príncipe Kung, jefe de un poderoso partido; pero en 1884 volvió á recuperarlo, gracias á la ayuda de Li-Hing-Chang.

Después de concluida la guerra entre China y Francia, cuando ésta se apoderó del Tonkin, la emperatriz viuda hizo abdicar á Kwang Su, y tomó de nuevo la dirección del estado.

Enemiga de todo lo extranjero, y partidaria de las tradiciones y usos del Celeste Imperio, odia la ciencia y el progreso europeos, teniendo en ella el partido conservador y los exaltados boxers una decidida partidaria, que, sin ocultarse mucho, les ayuda y fomenta en su campaña nacionalista. Como diría un conocido crítico, Tsu-



Sheng Taotai



Kang Yu-Wei



Chang Chih-tung



Sr Chang Yin-Huan

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

## COLABORACION FOTOGRAFICA DE CARAS y CARETAS

niencia de asegurar para CARAS Y CARETAS la más amplia información gráfica, nos ha decidido á solicitar la colaboración de todos los fotógrafos y aficionados de la Argentina y extranjeros, bajo las condiciones siguientes:

1.ª CARAS Y CARETAS abonará por cada fotografía que se le remita y que publique, los siguientes precios:

**CINCO PESOS m/n.**

por las de 8 x 9 hasta 13 x 18.

**DIEZ PESOS m/n.**

por las de 13 x 18 hasta 18 x 24.

2.ª Las fotografías deberán reproducir sucesos y personas de actualidad que puedan interesar al público, y en general todo aquello que represente un tema curioso;

3.ª Para los sucesos de extraordinaria resonancia ó que por su índole especial presenten dificultades á la oportuna información gráfica,

### CARAS Y CARETAS

pagará las vistas y retratos

que se le remitan y que utilice con arreglo á otra tarifa que remunere cumplidamente dichas colaboraciones con relación á su importancia.

4.ª Las copias fotográficas deberán ser hechas sobre papel Ilford mauve al platino, ó sobre cualquier papel semejan e que permita fotografiarlas sin perjuicio de su nitidez.

5.ª Es condición indispensable que las fotografías que se nos envíen no hayan sido reproducidas en ninguna otra publicación.

6.ª Debiendo hallarse en nuestro poder las fotografías con

**cuatro días de anticipación**

al en que deben publicarse, los colaboradores fotográficos podrán remitir los negativos cuando la urgencia de la información lo exija, dejando á nuestro cuidado la impresión.

7.ª A las copias fotográficas ó á los negativos que se nos envíen

**deberá acompañar una explicación de lo que representen**

y todos los detalles que al corresponsal fotográfico le sea dado obtener sobre el suceso, asunto ó persona á que se refieran

8.ª Todas las fotografías que se publiquen llevarán al pie el nombre del autor. Las no publicadas, así como las negativas, quedarán á disposición de los remitentes.

A fin de estimular la diligencia y la emulación de nuestros colaboradores, CARAS Y CARETAS otorgará un premio de

**CIENT PESOS m/n.**

y un año de suscripción gratuita al semanario al autor del mayor número de fotografías publicadas durante seis meses, y otro premio de

**CINCIENTA PESOS m/n.**

y un año de suscripción gratuita al semanario

al autor de la fotografía que, á nuestro juicio, destaque más entre las publicadas en el mismo espacio de tiempo por su oportunidad, tema ingenioso ó dificultades vencidas para obtenerla.

De este concurso quedan exceptuadas las fotografías que se obtengan á pedido nuestro.





## Grafófonos y Fonógrafos de alta voz

**DESDE \$ 18 m/n.**

(POR SU CLARIDAD, POTENCIA Y DULZURA,

LAS MEJORES MÁQUINAS PARLANTES)

**Nuevos cilindros de toda clase á precios rebajados**

### • • NOVEDADES • •

Trozos escogidos ejecutados en guitarra por el profesor Saravia

» » » » mandolín » » Palmerino Vitullo

«EL MUÑO», escena en una comisaría, \$ 3 m/n. (un cilindro muy divertido y cómico)

**El catálogo general número 2 acaba de aparecer**

**San Martín, 368 - F. R. GUPPY & C<sup>IA</sup> - Buenos Aires**



## LOS SUCESOS DE CHINA



achada del Tsung-Li-Yamen (Edificio del Ministerio de R. E. en Pekín)



Templo de la emperatriz en Wan-Shon-Sse

Hsi es el Derou-  
lède de la China.

Los telegramas últimamente recibidos aseguran que Tsu-Hsi, temerosa de la acción de las potencias europeas contra los boxers y los que hubieren fomentado la rebelión de éstos, dispónese á huir de Pekín.

Después siguen los retratos de cinco im-



Los miembros del Ministerio de R. E. frente á la legación italiana

portantes personajes chinos, de entre los cuales se destaca naturalmente la figura de Li-Hung-Chang, el «Bismarck chino» como se le llama en Europa, el firmante del tratado de paz con el Japón, que poco después de terminada la negociación de ese pacto recorrió los principales países de Europa

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

# Fotografía

## APARATOS ÚTILES Y DROGAS

Fábrica de Tarjetas Fotográficas

### GREGORIO ORTUÑO Y CIA

Se remite gratis el gran Catálogo Ilustrado

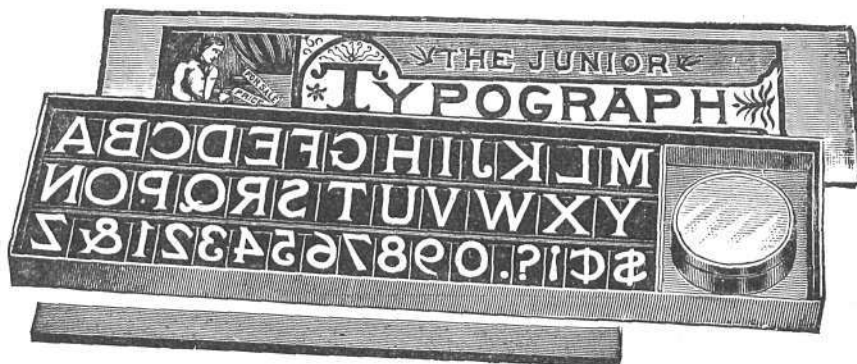
1080 Calle Cayalló 1080

BUENOS AIRES



# EL TYPOGRAPH

LAS LETRAS TIENEN  
1 ctm. x 1 1/2 ctm.



LA CAJA MIDE  
20 ctm. x 6 ctm.

**1.50**

**PARA REEMPLAZAR LOS LETRÓGRAFOS.  
DE ALTOS PRECIOS.**

**1.50**

Hasta ahora no se ha visto aquí ninguna cosa que sirva para casas de comercio ó particulares, para hacer tarjetas de precio ó imprimir carteles. Sus usos son demasiado conocidos y sus precios hasta ahora han sido prohibitivos. Es una caja que contiene los siguientes artículos: todas las letras, los números, las señas y marcas comerciales, una almohadilla permanente y su rayador.

Se sirve 10 años. Mandamos gratis una muestra del trabajo que se hace con este prodigio completo al infimo precio de \$ 1.50 curso legal. — Encomienda 0.40 centavos más.

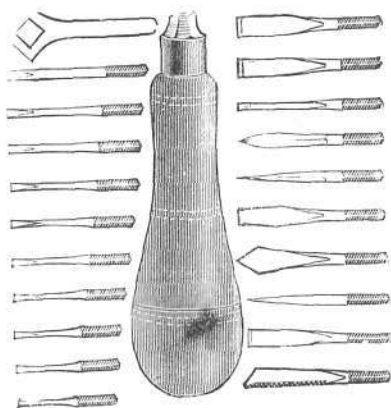


## Rifles de aire comprimido EL SIGLO XX

El rifle más bien concluido, perfeccionado y de más fuerza que cualquier otro de este sistema en venta en este país. Se usa con municiones ó flechas. Garantido tiene un alcance de 60 metros. Completo con 1/2 docena de flechas de acero y 500 municiones \$ 7.00, encomienda \$ 1.00 más.



**Vidrio de aumento**  
con mango de hueso blanco  
0.50 cts, correo 0.30 más



## Un portador de herramientas

que se lleva en el bolsillo,

Es un mango de madera dura que lleva adentro 21 herramientas de acero fino, todas diferentes.

**Solo \$ 2.00**

Encomienda 60 ctvs.

Hay otros con menos herramientas

\$ 1.20, flete igual



## El "Micrografo"

Con 6 retratos ó vistas. Hecho de níquel con base de cauchut. Hay vistas ????

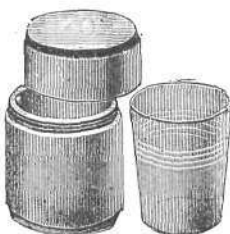
\$ 2.00 completo — Correo 0.50 ctvs. más

## Vaso de viaje

Es un vaso de cristal fino, con su estuche de madera dura, bien concluido.

**\$ 0.80 ctvs.**

Encomienda 0.50 más.



## ¡Ojo! por \$ 13

Se mandan todos los artículos de este aviso libre de gastos de encomienda. Pidiendo menos de todos, se recarga cada artículo.

**Bazar YANKEE**

Av. de Mayo 583 ♦ Pídase nuestro catálogo No. 2



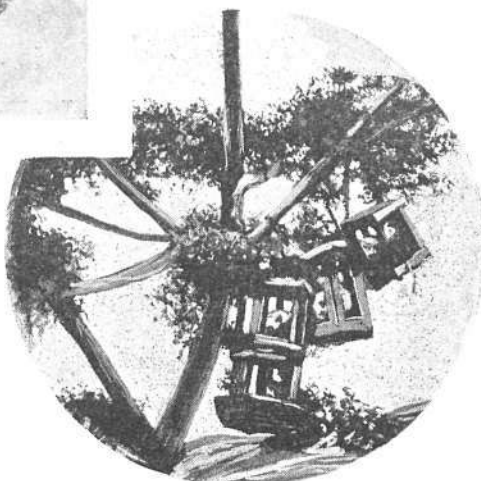
Peking.—Pabellón del palacio imperial en que está secuestrado el emperador

mos las copias de la reproducción fotográfica de tres edificios notables de Pekín: el primero, más notable por su importancia política que por su arquitectura, es el local del Tsung-Li-Yamen, ó ministerio de relaciones exteriores de China; el segundo es el templo privado de la emperatriz, en el que se dice tiene la soberana hechos todos los preparativos para una resistencia á sangre y fuego contra quienes quieran aprehenderla; y el tercero la casa de la legación de Italia, de la que el año pasado salió el ultimátum con que el ministro De Martino exigió al gobierno imperial el arrendamiento de la bahía de San Mun. Hasta ahora parece que esta ha sido la única legación respetada por las tropas mandchú y por el populacho de Pekín.

Uno de nuestros últimos grabados merece una explicación algo detenida. En él se ve á algunos de los je-

y fué en ellos objeto de admiración por su espíritu progresista. Li-Hung-Chang tiene hoy en el gobierno de China el alto cargo de Gran Secretario, y acaba de ser llamado á Pekín, de Cantón donde se hallaba casualmente al empezar los desórdenes. Otro personaje notable es el «Taotai» Sher, de Shang-hai, que ha prometido á los cónsules europeos contribuir al mantenimiento del orden. Chan-Chih-Tung es el gobernador general de la provincia de Liang Hu Kan-Yu-Wei y Chang Yi-Huan son miembros del Tsung Li Yamen.

En seguida de los retratos da-



Cabezas de los asaltantes del consulado francés en el Yunnan

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

## TRATAMIENTO



ANTES

- CONTRA LAS CICATRICES •
- • DE LAS VIRUELAS • •
- • CONTRA EL VELLO • •
- • • LAS PECAS • • •
- ARRUGAS PREMATURAS, ETC. •

OFRECE  
**JULIA W. de TAYLOR**  
ESPECIALISTA DE NEW YORK



DESPUÉS

Serie de 8 baños faciales con masaje \$ 20 — Depilación eléctrica \$ 5 hora

HIGIENE DEL CABELLO, ETC.

CONSULTA GRATIS • 71, LIMA, 71 • BUENOS AIRES

Cura contra las comezones de la piel, las hemorroides, el asma, los párpados inflamados, etc. Preparados para blanquear, para sonrosar, para conservar y hermosear el cutis. **Crème Jeunesse**, cura infalible contra sequedad, irritación ó aspereza; alisa las arrugas dando tersura y suavidad al cutis, sólo \$ 2.

EN LAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

Bazares: Inglés, Albión, The New York, etc.



¡PIDAN  
FOLLETO!



# \* JABÓN MAYPOLE \*

TIÑE EN 22 DISTINTOS COLORES

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS



Tiñendo con JABON MAYPOLE



Tiñendo con otros tintes

ÚNICOS INTRODUCTORES : **COMPANÍA «TÉ SOL»**

# PRUDEN Y HAND

CALLE PERU  
Nº 437

Acaban de recibir un lote grande de las famosas —

♦ ♦ ♦ *Mantequeras «SVEA»*

*Liquidación  
á precios  
populares*



	8 o/s.
N.º 1 (con pie).....	3.50
N.º 1 (con pedestal)...	4.50
N.º 2 (con pie).....	5.50
N.º 2 (con pedestal)...	6.50
N.º 3 (con pie).....	7.50
N.º 3 (con pedestal)...	8.50
N.º 4 (con engranaje)...	10.00

## SARNIFUGO "QUIBELL"

INTRODUCTORES

### PRUDEN & HAND

437 Perú 437



# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER

REDACTOR

JOSE S. ÁLVAREZ

DIRECTOR

MANUEL MAYOL

DIBUJANTE

AÑO III

BUENOS AIRES, 23 DE JUNIO DE 1900

N.º 90

## LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

### INAUGURACION DEL BAZAR DE CARIDAD

En la nueva casa de la Avenida de Mayo y Chacabuco, propiedad del señor Unzué, cedida por éste á la sociedad de San Vicente de Paúl, se inauguró el domingo pasado el bazar de caridad, á cuyo acto asistieron muchas de las familias de nuestra más selecta sociedad.

El salón ofrecía un elegante golpe de vista. Las paredes se hallaban tapizadas de rojo, contribuyendo al buen efecto del decorado las guirlandas de hiedra de las columnas, los elegantes y

Todos los kioscos, amablemente atendidos, despacharon buena cantidad de artículos y en especial el de las flores, objeto de marcada preferencia por parte de los concurrentes.

Entre las personas que asistieron al bazar de caridad, figuraban la señora Elvira Lamarca de Navarro, presidenta; monseñor Sabatucci, canónigo Luis Duprat, señora María Elena E. de Navarro Lamarca, señora Julia R. de Madero, señora Susana Castilla, señorita Adela Lamarca,



El internuncio monseñor Sabatucci, en el acto de la inauguración

caprichosos kioscos, donde se exhibía infinidad de objetos, y, por la noche, la brillante iluminación del local.

A las tres de la tarde, el internuncio monseñor Sabatucci bendijo el bazar, y poco después la orquesta que dirige el maestro Furlotti dió principio al programa del concierto.

El bazar de caridad, que en el momento de inaugurarse se hallaba ya ocupado por numeroso y distinguido público, se vió durante todo el día muy concurrido, continuando á la fecha del mismo modo.

señorita Salomé Guerrico (todos los que aparecen en primer término en nuestro grabado); y las señoras de Dorrego, de Unzué, de Domínguez, de Grondona, de la Riestra, de Láinez, Tezanos Pinto, de Caoral, de del Valle, Huergo de Estrada, Lagos de Pellegrini, Mackinlay de De Bary, Urioste de Bullrich, Avellaneda de Palacio, Lezica de Dorrego, Cullen de Castellanos, etc., y las señoritas Lamarca, Huergo, Bustillos, Sombiad, Martel, Fox, Castillo, Casares, Méndez Paz, Argerich, Harilaos, Cramer, Lavalle, Guerrico, Ramos Mejía, etc.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



# SINFONÍA

La verdad es que exageramos al suponer que las mayores desgracias son las propias, porque á todo hay quien gane. Lo menos que nos creíamos hace una semana—al ver aumentados nuestros males con las inundaciones—es que no existían en el mundo otros seres más infelices y más dignos de lástima que nosotros, y, sin embargo, teníamos en el lazareto de Martín García á otros que nos ganaban el punto en materia de desdichas, y que eran doblemente acreedores á la pública conmiseración.

Había que oírles contar sus penalizaciones:

—¡Ay, señor!—nos decía uno —He sido diez años maestro de escuela en una provincia donde no se paga nunca á los de mi profesión. He sido casado tres veces, y las tres con hijas de madre biliosa y con bigote. He sido, durante mucho tiempo, inquilino de una casa donde había un taller de hojalatero en los bajos y una sociedad de baile en el piso superior al mío. He sido, en fin, todo lo que puede ser un hombre de mala suerte y á prueba de martirios; pero de nada me fué tan mal como de cuarentenario en esa malhadada isla, donde nos tuvieron en observación. ¡Qué de bichos!. ¿Quiere usted creer que á un compañero mío se le comieron un paraguas los ratones, y que á una señora, pasajera de segunda, la robaron el corsé las chinches? Pues ¿y la alimentación? Aun tengo en la boca del estómago una pata de pollo que me sirvieron en la primera comida, haciéndome temer que, en lugar de pata de ave, fuese una pata de mesa de luz lo que me comí.

—¿Y es cierto que los manteles estaban negros? —Como para cubrir un túmulo, y, en cuanto á las servilletas, le diré que había que limpiar con el pañuelo lo que ellas manchaban, resultando unas servilletas que no podían usarse sin servilleta.

—Dicen que el aire penetraba en los dormitorios por todas las rendijas.

—¡Pero de qué modo! gual que si hubiéramos dormido en un campanario. Con el viento que yo aguanté en la cara, de un boquete abierto junto á mi camastro, se podían haber hecho sonar los instrumentos de cien bandas de música. Y no quiero decirle nada del frío que pasamos. Bástele saber que casi todos los cuarentenarios dor-

mian con guantes, y que á uno le pusimos de apodo Nansen, porque se acostó una noche sin gorra ni zapatillas. Yo acabé por echarme el baúl sobre la frazada, y aún así me interrumpían el sueño los chuchos

—No obstante lo cual, parece que les costó caro el alojamiento..

—Oí decir á un compañero de viaje y de desgracia, que la tarifa del lazareto era igual que la del Gran Hotel de París. Por fuerza han debido incluirnos en la adición el aire aquel que se colaba por las rendijas.

Y debe ser verdad que han sufrido esos tormentos, porque lo revelan en la cara y en todos sus actos. Tienen color verde botella, pómulos como puños, ojos hundidos y nariz punzo-cortante. Tuercen las piernas para caminar, bostezan á cada minuto, y es ver un fiambre en la vidriera de un restaurant, y ponerse á dar saltos, como

locos, y á lamerse el labio de arriba, y á lanzar carcajadas histéricas.

¿Que cómo justifica el gobierno tamaña inquisición? Pues probablemente diciendo que responde á los últimos adelantos de la medicina etiológica y profiláctica: el viento que entra por las rendijas es para mantener en constante purificación el ambiente; la mala calidad de las comidas y el uso de los manteles candomberos, para restringir el apetito hasta la dieta, base de todo p an defensivo contra las pestes de origen gástrico; y la carestía del hospedaje, para que las cuarentenarios

desembarquen completamente vacíos de moneda, gran conductora de microbios y para la cual tiene esta población, como se sabe, excelente receptividad.

Conviene también—dirá el gobierno—asegurarse una inmigración robusta, vigorosa, resistente, refractaria, si es posible, á toda dolencia, y lo mejor para conseguirlo, es hacerla pasar por esa isla antes de entrar en Buenos Aires. Todo el que sobreviva á la cuarentena, probará que no le parte un rayo.

Abí tienen las Cámaras el modo de complacer á los abolicionistas de la pena de muerte, sin temer al aumento de la criminalidad. En vez de fusilarse á los reos, confíneseles al lazareto de Martín García. Pero en clase de cuarentenarios.

EUSTAQUIO PELLICER.



## [EL BANQUETE AL DOCTOR GONZALO SEGOVIA

En el local del Orfeón Español, punto en donde nació a la vida la Asociación Patriótica Española, fué obsequiado el ex-presidente de ésta, doctor Gonzalo Segovia con un almuerzo, al que concurrió gran número de personas de las más significadas entre la colectividad á que el Dr. Segovia pertenece.

La sala del Orfeón, donde se hallaban instaladas las tres grandes mesas para el almuerzo, había sido decorada con mucho gusto. Entre los comensales que asistían á la demostración ofrecida al ex-presidente de la Asociación Patriótica, con motivo de su próximo viaje al viejo mundo, se hallaban el ministro de España, los doctores Anido, Calzada y Cobos, los coroneles Gra-

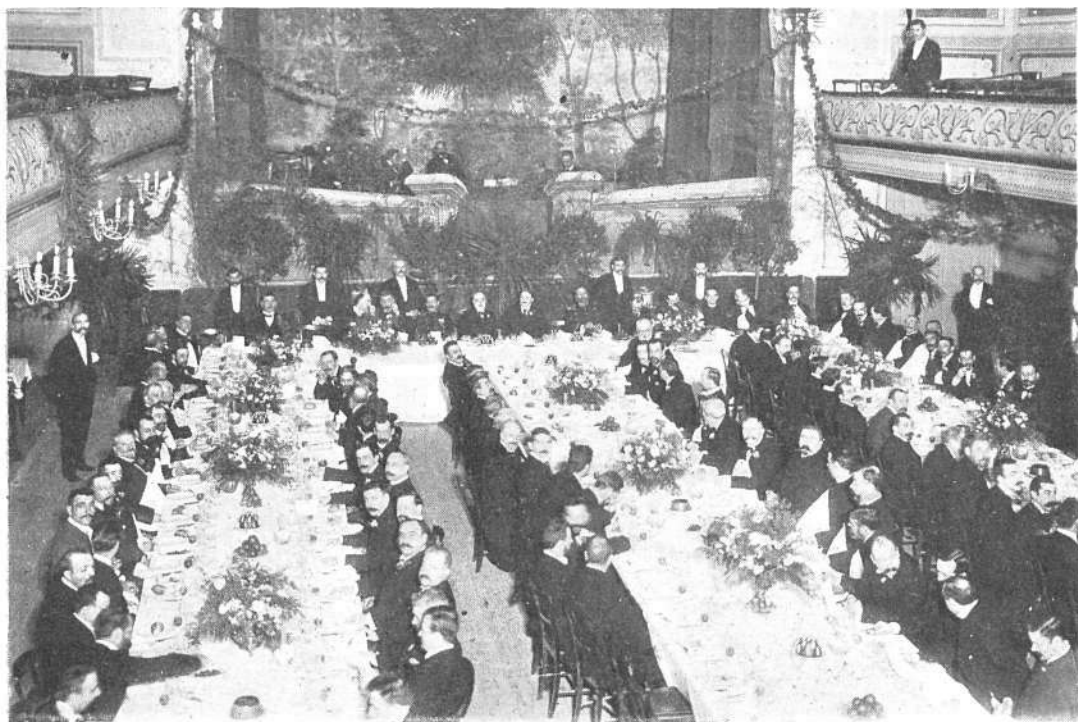


Doctor Gonzalo Segovia

Presidente honorario de la A. P. Española

majo y Marambio Catán, monseñor Villanova Sanz, señor López Benedito, director de *El Correo Español*; señor Rodríguez Freire, director de *El Correo de España*; señor Castro López, director de *El Eco de Galicia*, y otros periodistas españoles.

Al final del almuerzo, amenizado por la orquesta que dirige el maestro Reynoso, hablaron el doctor Cobos, el señor Arellano y Arrózpide, el coronel Gramajo, el doctor Anido, actual presidente de la Asociación Patriótica Española, el coronel Marambio Catán, el doctor Calzada, el doctor Atienza y los señores Ortiz y San Pelayo, López Gomara, Llamazares, Cano y otros.



El banquete en el Orfeón Español

## LA DEFRAUDACIÓN DE 600.000 PESOS



Sr. Santiago Rocca

Padre del damnificado

El señor Bartolomé Rocca, hombre de sólida fortuna, habilitó hace algunos años á los hermanos Lanatta, que al cambiar de posición cambiaron sus hábitos sencillos, entregándose al derroche y á la ostentación. Separados de quien les había protegido, y habiéndose declarado en quiebra, acudieron nuevamente al señor Rocca, quien, generosamente, les salvó de la ruina y se asoció á ellos en otra empresa comercial.

Los Lanatta, según parece resultar del sumario instruido, abusaron del nombre de su socio, giraron en descubierto sobre los bancos, y, en resumen, el conjunto de todas sus irregulares maniobras dió por resultado una defraudación de 600.000 pesos.

El señor Rocca, hombre de gran corazón, ha donado anticipadamente todo lo que pueda recuperar en este asunto, en favor de un asilo para niños.

Al retrato del señor Rocca, acompañamos el de su padre, señor Santiago Rocca, fundador de la familia, quien ha logrado durante los 60 años que hace reside en América, crear con su esmero una respetable fortuna y ser para sus parientes un ejemplo y un estímulo.



Sr. Bartolomé Rocca

Vicima de la defraudación

Fot. de González, Molina y CARAS Y CARETAS.

# EL TERRITORIO DE LA PUNA

## LA ÚLTIMA EXPEDICIÓN CIENTÍFICA

Curiosísima bajo todos puntos de vista resulta la región de la Puna, que hasta hace poco nos disputaba Chile y que acaba de ser recorrida en toda su extensión por el gobernador del nuevo territorio de los Andes, el señor general Daniel Cerri, el doctor Oscar Doering, enviado por el Ministerio del Interior, y el naturalista señor Eduardo Holmberg, hijo, enviado del de Agricultura y Ganadería, quien dió una interesantísima conferencia en el Instituto Geográ-



Molinos. La mejor casa del pueblo y la más antigua de la República

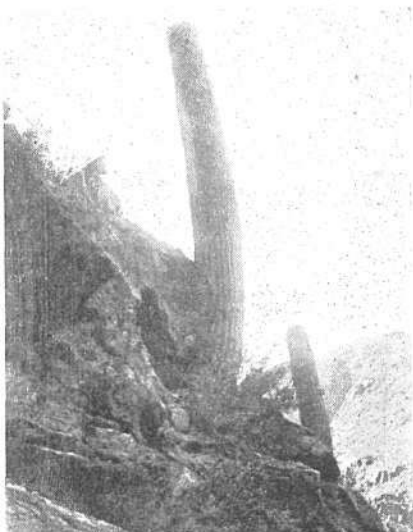
El territorio de la Puna ó sea de los Andes, como se le ha llamado oficialmente, tiene una extensión de 9644 kilómetros; poblado por 450 habitantes. El territorio es de pobrísima vegetación y difícilmente arraigarán en él las industrias agrícolas ó ganaderas, siendo su sequedad tan grande que

desde hace quince años no se registra un solo día de lluvia.

Allí no prosperan sino un pasto amargo muy



La vegetación en Molinos



Un cardón en el camino de Molinos á Pastos Grandes

fico, llamando con justicia la atención por la novedad del tema y por las dotes del conferenciante.

A él pertenecen los datos de esta noticia y las fotografías que acompañan á nuestro grabado.

ralo, un arbusto que los naturales llaman *tola*, y algunas tunas y cardones.

La población es indígna pura, y vive de la caza de guanacos y chinchillas, de la cría de al-



Vista general de Molinos, futura capital de Los Andes



gunos llamas que con su lana proveen vestido de aquella y de algunas cargas de sal ó de borato que extraen de Pastos Grandes, de Ratones y de Singue.

La temperatura, baja en la noche de 12 á 15 grados y en el día el calor suee alcanzar hasta 50. Los viajeros que no son de la región, cambian de cutis dos ó tres veces en el mes y, según el señor Holm-



La primera brida de Molinos

aparente para capital del Territorio, se le tomará á la provincia de Salta el pueblito de Molinos, y se establecerá en él. pues es un punto estratégico de los valles calchaquies, cuya cultura conviene fomentar, siquiera sea para incorporarlos de verdad á la civilización argentina

Molinos, del cual damos algunas vistas, es el último punto poblado de Salta, y



Pastos Grandes, pueblo por el que hubimos de tener la guerra con Chile

berg hijo, reinan unos vientos tan continuos como molestos. El único remedio que se encuentra para no helarse es el poncho de bayeta llamado «patria», en el cual uno puede envolverse sin sufrir los efectos del enrarecimiento del aire.

El territorio se ha dividido en tres departamentos, y son: Antofagasta, Pastos Grandes y Susquis, teniendo cada uno como cabeza un pequeño caserío que allí toma el nombre de «pueblo».

No habiendo en la región un punto

su fundación data del primer período de la conquista española, como que fué fundado por el gobernador de Tucumán don Alonso de Mercado y Villacorta, aquel famoso contra el

cual levantóse en armas don Juan de Ca'chaqui con sus indiadas, produciéndose la guerra más sangrienta y más cruel que registren los anales. Estos indios fueron movidos por el andaluz Bohórquez Girón, venido de Lima, y que se titulaba descendiente del Inca Atahualpa. Du-



Un oasis en la Puna, camino á Pastos Grandes



El doctor Doering y sus ayudantes



El doctor Doering, tomando la altura del sol en el horizonte artificial

rante la guerra el capitán don Diego Díez Gómez, encomendero de los valles calchaquies, construyó la casa y la bodega que presentamos en grabado y que se ha conservado hasta hoy sin modificación. En la finca ha nacido el distinguido orador y diputado doctor Indalecio Gómez, descendiente directo del encomendero. De esta población salió la comisión exploradora de la Puna, con destino á Pastos



Salitreras de Pastos Grandes, donde corre el «Juramento» de 2000 km. de curso

conocido. No circula dinero y el comercio se reduce al intercambio, desde Molinos hacia el Norte. Las indias se conservan sumisas como en tiempos de los encomenderos, á pesar de haber desaparecido éstos y quedar sus descendientes, que son verdaderos señores feudales que mantienen hasta el odioso derecho de pernada. Los indios no pueden comprar ni vender nada sino por intermedio del patrón, reinando allí



Río Luracatao, camino á Pastos Grandes



Tipo de mujer de Los Andes



La aguada de Peñas Blancas

Grandes, alcanzando hasta Peñas Blancas, una aguada que tiene apenas un litro de líquido, lo cual impidió seguir camino. Los nevados de Cachi y el salar de Pastos Grandes son las únicas notas que rompen la monotonía de aquel paisaje siempre triste y desolado, pues en la comarca no crecen ni cardones, que en la región del sur son siquiera forraje, á falta de cosa mejor.

En el trayecto encontraron una cuadrilla de cazadores de guanacos y de chinchillas, especies que pronto desaparecerán debido á la forma como se les persigue y á la época de la persecución, que es precisamente la de la cría. Fuera de estos animales no hay en la región sino pequeños rebaños de llamas, cuya lana sirve á las mujeres para tejer las ropas con que ellas y sus familias se visten; fabricando desde el sombrero hasta las telas. Todo el mundo calza la ojota y el zapato es completamente des-



La Encrucijada, última población salteña en el camino de Pastos Grandes

una verdadera esclavitud en el siglo presente.

No hay leyes, ni derechos, ni nada: impera la omnimoda voluntad de los amos, que inspiran verdadero terror. Se cuenta que en los valles de Tucumán llegan los cañeros hasta hacer trabajar á sus peones embozados para que no les coman las cañas durante el trabajo. La comisión científica trae curiosísimas observaciones respecto á la

vida en la comarca y las pondrá en conocimiento del gobierno.

El joven Holmberg, en su brillante exposición en el Instituto Geográfico, reveló todos los misterios de la región de Los Andes, de la cual las fotografías tomadas por él son las primeras que llegan á Buenos Aires y que han sido obtenidas con gran trabajo, pues es tal la sequedad del aire que las placas se inutilizan.



Sr. Eduardo Holmberg (hijo)

Fot. de Holmberg (hijo)  
para CARAS Y CARETAS.

# UNA PATRITA SALTEÑA

DA JUANA MORA DE LOPEZ



Corría el año 1815, y Salta, la ungida por la victoria, la ciudad predilecta de Belgrano, acababa de ser nuevamente ocupada por las fuerzas realistas.

Versiones contradictorias y alarmantes se oían entre las familias sobre la suerte del ejército de la patria. Unas lo daban victorioso, y otras vencido y disperso.

Para el patriotismo de aquellas abnegadas mujeres salteñas,—en quienes se realizaba el sueño de la antigua Grecia, la amante hecha hombre, de exquisita elegancia de formas, con espíritu viril, digno de ciencia y de sabiduría,—cuyos padres, esposos ó hermanos militaban en el ejército argentino, la situación se tornaba cada día más desesperante.

Santa Rita, cuya novena se hacía en esas noches, era implorada constantemente en auxilio de los libertadores, y jamás salieron de corazones más nobles y amantes, oraciones más fervientes que aquellas en que se imploraba la victoria para las armas de la patria!

Dios iba á oírlas...

La falta de noticias, empero, teníanlas en cuidado y desconsoladas.

Una noche alguien propuso que saliera un chasque en busca del ejército libertador, con el fin de hacerle conocer al general Arenales, que lo mandaba, la posición de los invasores, su número, etc., etc.

Pero ¿quién iría? Confiarle la delicada misión á un muchacho ó á un desconocido, era peligroso por las probabilidades de que pudiese caer en poder de los españoles, que lo juzgarían como espía.

«Yo iré, y ustedes cuidarán de mis hijos», dijo una de aquellas valerosas damas; y momentos

después desapareció de la reunión.

Noches después, un coyita que llevaba sobre sus débiles hombros unas alforjas repletas de coca y cascarilla, con burdas ojotas en los pies y cubierta la cabeza por el clásico sombrero de vicuña de anchas alas golpeaba á altas horas la puerta de la casa que habitaba la esposa del general Alvarez de Arenales.

Franqueada la entrada, se hizo conducir á la sala y pidió hablar á solas con Serafina.

Una vez que la distinguida dama estuvo en su presencia, arrojó al suelo el sombrero, desatóse el cabello, y después de un viva la patria!,—mañana, le dijo, tu esposo estará aquí, pues viene á marchas forzadas por el camino oculto de la quebrada, y habrá dado una victoria más á la patria amada».

La que así hablaba era la señora doña Juana Mora de López, que bajo su disfraz de coya había conseguido burlar la severa vigilancia de los centinelas españoles, y atravesando en la soledad de la noche desfiladeros y valles, logrando ponerse al habla con el general patriota.

\*\*\*

Al siguiente día el invicto Arenales reñía allí en los suburbios de Salta, encarnizada batalla que, al caer la tarde, terminaba con la más espléndida de las victorias.

JACK

Esta anécdota m. la ha referido la distinguida señora Serafina Urburu de Urburu, nieta del ilustre mariscal Alvarez de Arenales.

Dib. de Sanuy.



CARICATURAS CONTEMPORANEAS  
D. EDUARDO L. HOLMBERG, POR CAO



Si de las modas de Francia  
no evidencia los progresos,  
ni al traje le da importancia,  
con la pluma, su elegancia  
probó en «La bolsa de huesos».

A la Historia Natural  
con talento excepcional  
se dedica horas enteras,  
resultando entre sus fieras  
otra fiera... intelectual.

## LAS BODAS DE ORO DEL PADRE GUARDA

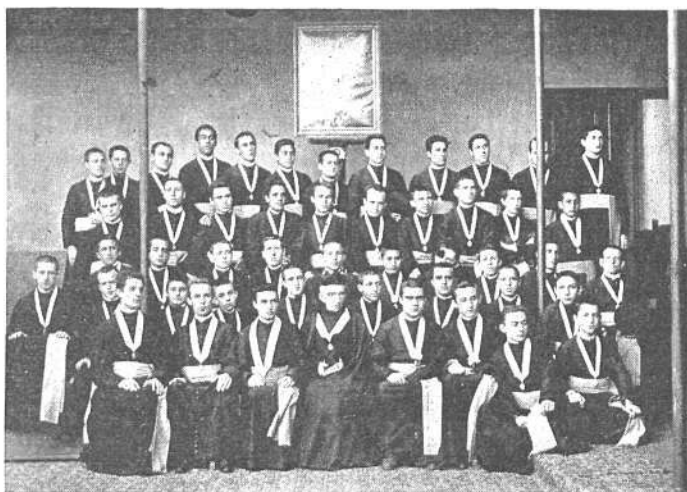


El P. Juan Guarda

En el Seminario Conciliar de Villa Devoto, de que es profesor el virtuoso sacerdote don J. Guarda, los numerosos discípulos que tiene en esta ciudad, en la cual en otro tiempo ejerció el magisterio, celebraron fiestas el día 20 del actual, solemnizando las bodas de oro del venerable anciano con la Iglesia.

Cincuenta años hace que cantó su primera misa, teniendo hoy 75 de edad, siendo siempre modelo de virtud.

Al retirarse del seminario, en que era profesor hace dos años, se hizo rodear de sus últimos alumnos y durante el acto fué tomada la fotografía que ofrecemos.



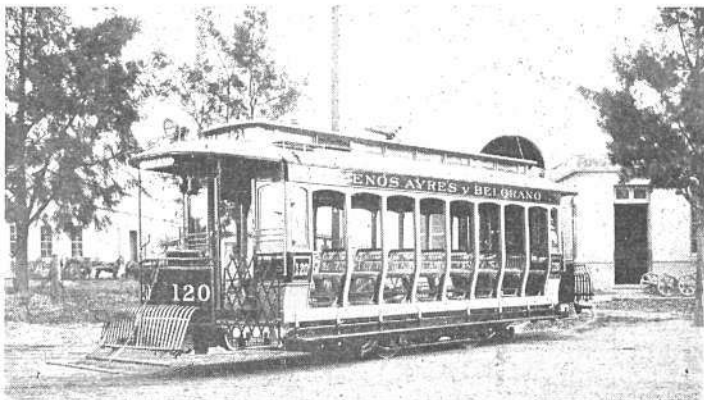
El P. Juan Guarda con sus discípulos

La comisión que corrió con los festejos al padre Guarda, se formó en esta ciudad y la componían los señores Manuel González Díaz, Américo Orzali, Pedro Miñagorri y Lorenzo Mac Donnell. En el programa de la fiesta figuró un Tedéum, el sermón del padre Duprat, que ha sido su discípulo, un certamen literario, una misa de gracias oficiada por el padre Guarda, y se inauguró en el patio principal de la casa parroquial una estatua simbólica del Corazón de Jesús.

## LOS NUEVOS COCHES DEL TRAMWAY ELÉCTRICO

Los sastres que se dedican a vender «ropa hecha» y la electricidad, han coincidido. Los primeros, teniendo en cuenta que hay no poca gente para la cual la frase «géneros de estación» significa poca cosa, han puesto en venta unos ternos que lo mismo sirven para invierno que para verano, pero que sobre su indeterminado uso tienen la ventaja de la economía de precio. Y la compañía de tramways de Buenos Aires y Belgrano ha recibido ya de Norte América unos coches que pueden utilizarse lo mismo cuando hiela que cuando el calor sofoca.

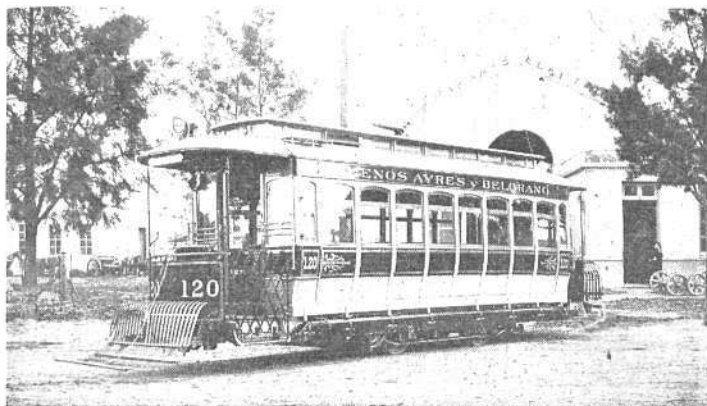
Dos son los vehículos de este género que dicha empresa tiene



El coche abierto

ya en su poder, de los veinte que encargó a los constructores J. G. Brill and Co., de Filadelfia. Estos coches, como decimos, son de verano e invierno al propio tiempo, pues corriendo una serie de persianas, colocadas entre las dos columnas que sostienen el techo, operación que se realiza en tres minutos, quedan transformados en jardinera.

El costo de los nuevos tramways se calcula en un veinte por ciento más que el de los que actualmente se hallan en uso; pero, según se nos dice, queda compensado ese aumento de precio con el confort y las comodidades que para el pasajero ofrecen.



El coche cerrado

Fot. de CARAS Y CARETAS.



## EL PRIMER COCHE-COMEDOR CONSTRUÍDO EN EL PAÍS

Los talleres del ferrocarril Central Norte han terminado hace poco la construcción del primer wagón-comedor que se hace en el país y que es el que representa nuestro grabado. En la obra se han utilizado maderas comunes del país, que han dado un espléndido resultado, y el coche, si no es un rival en elegancia de los que construyera la casa Pullman y que son una verdadera especialidad universal, puede desempeñar las funciones á que se le destina, sin mengua para la comodidad y buen gusto de los pasajeros.

La diferencia entre él y los importados, no se nota, como podrán comprobarlo el señor Ministro de Obras Públicas y su comitiva, en su próximo viaje al Norte, pues formará parte del convoy oficial.

El ministro inspeccionará el ramal á Jujuy y probablemente se servirá de él durante diez días.

Los salteños y jujeños se empeñan en que los altos funcionarios de la nación conozcan sus provincias á fin de tener santos en la corte celestial.

Los talleres del ferrocarril Central Norte, de

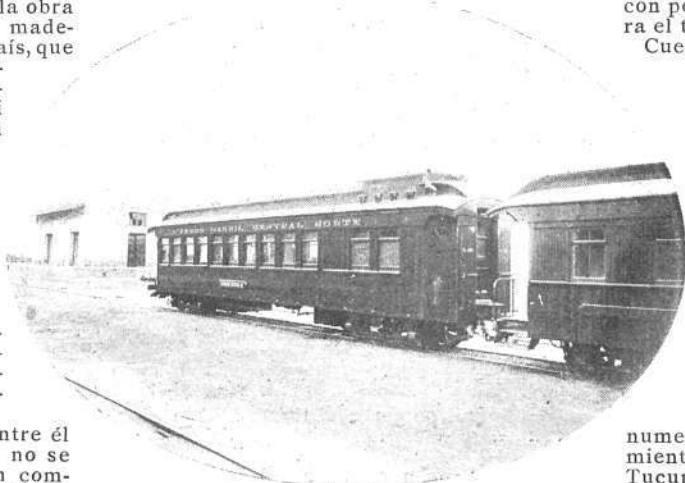
que es director el señor Ingeniero Rapelli, han salido ya de su estado de organización y hoy pueden emprender cualquier trabajo para la línea á que deben servir, con positiva ventaja para el tesoro.

Cuenta con una maquinaria casi completa y con habísimos obreros que se han formado bajo la dirección de jefes competentes.

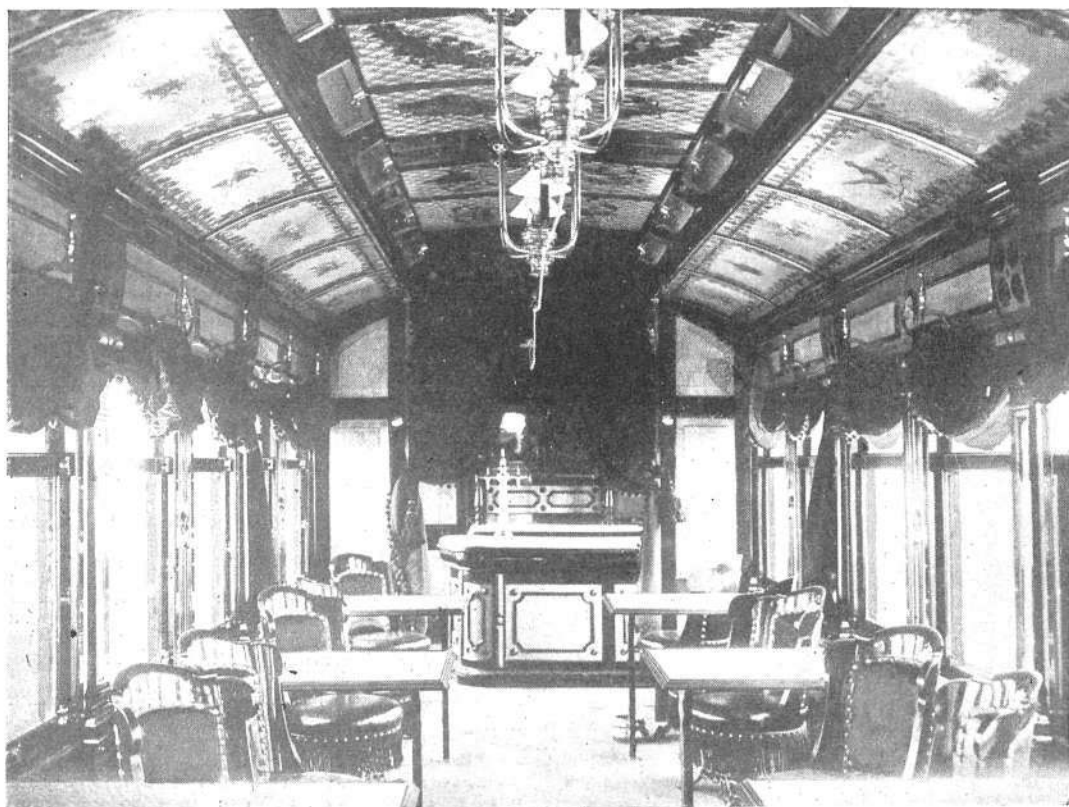
Hoy los talleres del ferrocarril, que ha construido este coche para dar pruebas concluyentes de su capacidad, está siendo el proveedor de operarios mecánicos, para los numerosos establecimientos industriales de Tucumán y Salta.

El coche-comedor construido en los talleres del Central Norte no será el último, pues están en obras uno de primera clase para pasajeros y dos de segunda.

La dirección de la línea abraza la esperanza de ensanchar sus talleres el próximo año y poder continuar la labor. La verdad es que iniciativas de esta especie deben ser fomentadas y alentadas por los altos poderes de la nación.



El coche-comedor

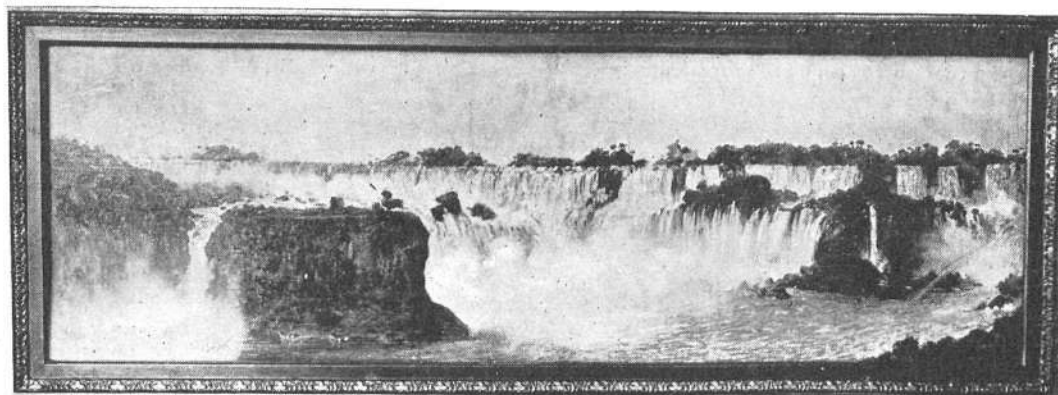


Interior del coche

Fot. de E. J. Monent.



# LAS CATARATAS DEL YGUAZÚ DESCRIPCIÓN GRÁFICA POR EL DOCTOR HOLMBERG



El Yguazú. Cuadro de Ballerini, perteneciente al Museo Nacional

Señor Director de CARAS Y CARETAS.

Hace algún tiempo me preguntó un amigo si podría hacerle el servicio de explicarle lo que era la *Teoría de Darwin*, fundándose en el hecho de que á cada paso se citaba en sociedad, y él no la conocía.

—«Claro», — le contesté, — «inconveniente no tengo; pero á usted le faltará paciencia para escuchar mis explicaciones previas sobre ley de la herencia, adaptación al medio, lucha por la vida, supervivencia de los más aptos, etc., etc.: — con todo esto la teoría viene sola ó de por sí.»

Igual cosa sucede con el estuendo fenómeno natural que se nombra en el epígrafe.

Numerosos viajeros han llegado hasta el Yguazú y traído excelentes fotografías; y pintores como Methfessel y Ballerini, nos han presentado muy buenos cuadros al óleo, que impresionan tanto más cuanto mayor es el conocimiento que se tiene del Salto.

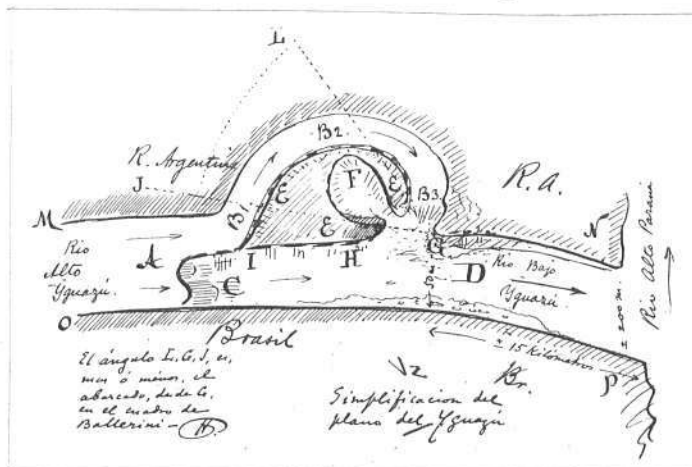
Pero todas esas representaciones no son sino partes del conjunto, porque, dados los accidentes del terreno en que se desarrolla el movimiento de las aguas, es imposible dar de él un panorama.

Estoy seguro de que usted habrá observado que no todas las personas explican una cosa de un modo satisfactorio, y que, en toda explicación es necesario partir de un punto. Ahora bien: creo que en este punto está el *bus-illis*. Na-

turalmente, cada uno cree que el suyo de partida es el mejor, y me parece que siempre será bueno aquel que permita desarrollar una explicación, no solamente clara, sino de fácil comprensión.

No basta plantarse delante de uno de esos cuadros, y exclamar cualquier cosa. La curiosidad tiene raíces más profundas que las interjecciones.

Para darse cuenta de lo que son las cataratas del Yguazú, es necesario, ante todo, conocer el plano. En uno de sus libros de viaje por Misiones, Ambrosetti ha publicado uno que levantó el teniente Edmundo de Barros, del ejército del Brasil, y de cuya fidelidad no puedo dudar, porque, al visitar el



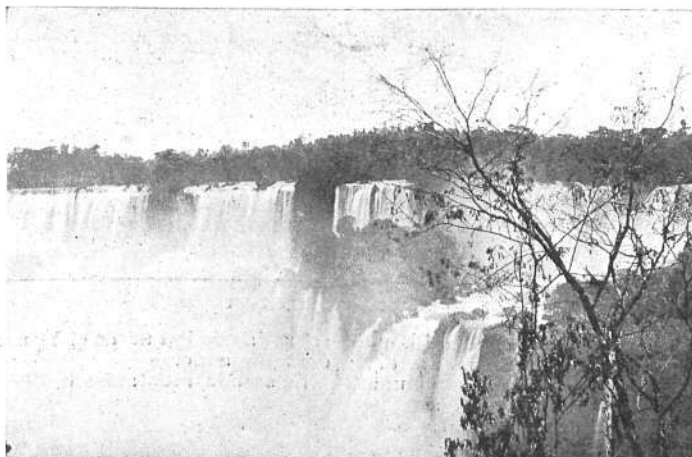
Plano del Yguazú

Salto, el mapa me pareció bueno.

Como estas líneas no tienen por objeto hacer una disertación prolija sobre el tema que me ocupa, sino dar una nota explicativa y breve del fenómeno, me permitirá usted trazar aquí algunos garabatos que presentan el plano de un modo

abreviado, á tal punto, que prescindiré de los verdaderos rumbos, que andan por los «medios vientos», y de las medidas y proporciones de distancia que no tienen objeto ahora.

Convenido así, el Río Yguazú corre de Este á Oeste, y desemboca en el Alto Paraná, encajonado por mura-liones de algo más de 60 metros de elevación, como Bajo Yguazú en el teatro de las casca-



Vista de la catarata

das. En este croquis, la línea M, N, es la costa firme de la Argentina y O, Pila del Brasil.

Al llegar al punto A, la mitad brasilera del Alto Yguazú se precipita en un abismo de unos 30 metros, formando los primeros grandes saltos, y cae en dirección á C, sobre una meseta que podrá tener otros 30, donde forma una segunda cascada. En total, pues, tiene unos 60 metros de alto ó más.

Este primer caudal de agua despeñada da comienzo al Bajo Yguazú.

Ahora bien: la mitad argentina del Alto Yguazú (entre M y A) no se precipita inmediatamente, sino que corre, por el alto nivel, siguiendo por B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub> y aquí (en B<sub>3</sub>) es donde termina su curso, produciendo con el resto de sus aguas (casi), lo que la mitad brasileña hizo en A, C, una cascada muy voluminosa.

Pero esta cuenca superior (A, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub>) deja escapar por numerosas aberturas del borde una gran parte de su caudal, que cae también á unos 30 ó más metros sobre la meseta E, E,—y la masa de estas aguas se despeña formando otras cascadas (también de 30 ó más metros cuya totalidad es la que corre por el Bajo Yguazú, que desemboca en el Alto Paraná.

Pero la meseta E E, presenta en F como un golfo, de modo que el nivel del fondo de éste es más ó menos el del Bajo Yguazú, y así las aguas superiores que de B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub> caen en E E, cuya superficie cubren en gran parte, se despeñan luego entre I, H, por el contorno del golfo (F), y la parte por B<sub>3</sub>.

La vista fotográfica que ha tenido la bondad de enviarme (del cuadro de Ballerini, que se conserva en el Museo de Bellas Artes), representa por sus cascadas inferiores, el golfo F, tomado más ó menos del punto G en la costa argentina; y las cascadas superiores, que por la distancia

cada que la ánima es, entonces, la primera que se observa siguiendo la línea H I.

Con estas explicaciones, cualquiera puede ahora darse cuenta de lo que es el Salto del Yguazú, el cual no es un Salto, sino una serie de cascadas, de unos 60 metros de altura en totalidad, y que presentan un desarrollo de 10,380 metros, ó sea 2

leguas y un pico de tres cuadras, según las medidas por triangulación que ha hecho Basaldúa y ha tenido á bien comunicarme.

En un tratado de geografía elemental para niños de tercer grado (disculpe el autor si no recuerdo aquí su nombre) hay una vista del Yguazú, zincografía bastante aspera.

Ha sido tomada desde un punto entre D y G, en dirección á C, de modo que se ve á la izquierda

el murallón (ó *falaise*) de la costa del Brasil, con su playa y pedregal al pie; en el fondo los grandes saltos brasileños entre A y C y algunos de la línea H I.

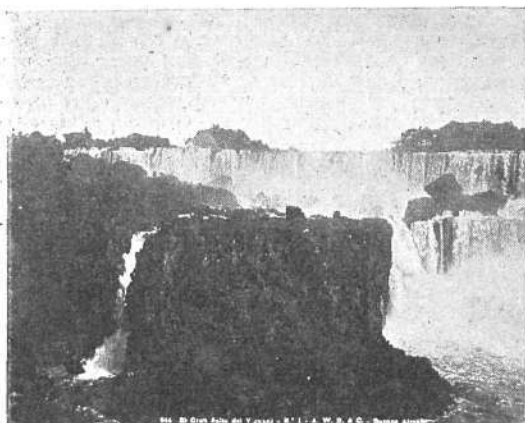
En el andar de los años, se derrumbará la porción comprendida entre A y B<sub>1</sub>. Las inmensas moles de piedra que, cubiertas de agua en este cuadro, sirven de armadura al glorioso panorama, quedarán secas, y el Yguazú, gran cascada transversal del porvenir, podrá entonces, aunque con ventaja, compararse al Niágara. Mientras tal cosa no sucede, mientras el Yguazú actual sea el más estupendo espectáculo de este género en el mundo, hablemos del Niágara cuando necesitemos una hipérbole.

Buscamos por todas partes el *Bathmendi* de Florián, y lo tenemos en casa.

Señor director: usted tiene la culpa de que esto haya salido tan largo. En casos como el actual se necesita disponer de más tiempo para ser lacónico. Por lo demás, corte usted donde le parezca. E, que no tenga paciencia para leer aquellas explicaciones ó sus análogos (ó escucharlas) no



El salto del Yguazú, desde otro punto de vista



Dos perspectivas de la catarata

parecen menos altas, son las que bajan de B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub> para caer sobre la meseta E, E. A la izquierda, cerca del centro y en el primer plano se ve una gran mole de roca (más ó menos 30 m. de alto), y que corresponde al punto H del croquis. La cas-

sabrás jamás lo que es el Yguazú, aunque lo esté contemplando.

Le saluda atentamente

E. L. HOLMBERG.

Fot. de Boote y CARAS Y CARETAS, diseño de doctor Holmberg.

POLITEAMA ARGENTINO  
COMPAÑÍA LÍRICA ITALIANA

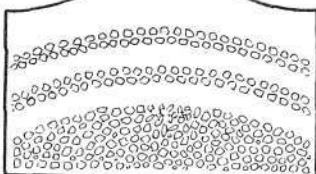
ELISA MARCOMINI  
MEZZO SOPRANO CONTRALTO



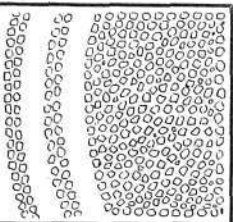
ROSITA JACOBY  
SOPRANO



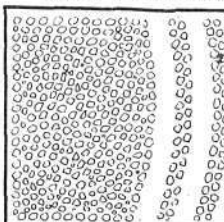
LINA LONGONE  
SOPRANO LIGERO



ENZO GHILARDINI  
TENOR DRAMÁTICO



ADELE GIULIANI  
SOPRANO DRAMÁTICA



MICHELE SIGALDI  
TENOR LÍRICO



SEBASTIANO CIROTTA  
BAJO



FRANCESCO BONINI  
BARÍTONO



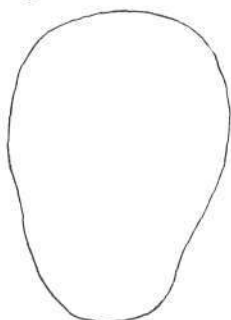
## LEYENDO EN LOS CRÁNEOS

### MOLDES DE CABEZAS

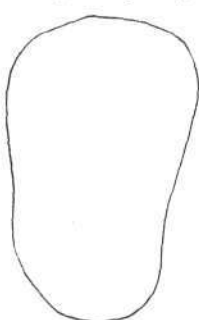
Tan elocuente como su propia lengua es el cráneo del hombre, y sus revelaciones son tanto más dignas de fe, cuanto no son hechas en idioma que pueda manejarse á voluntad. En la línea que le contornea, quedan impresas las pasiones que movieron con más poder el cerebro que encerró, así como sus tendencias predominantes, sus instintos, sus nobles aspiraciones, sus extravíos, y con poco esfuerzo el observador ve desarrollarse ante sus ojos todo el panorama de una vida.

Aquí las ambiciones de poderío, de riqueza, de

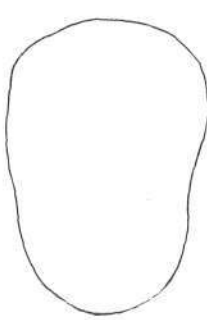
pagaba bien. Estudiando la acción de esos hombres en la vida, se ve la similitud de sus caracteres, que son concordantes. El doctor Irigoyen, además de tener deprimida la circunvolución que presenta el cráneo del general Levalle, por ejemplo,—que es un dadivoso conocido y un des- preocupado del porvenir—acusa la misma particularidad de los otros cuatro que, como él, han sido hombres precavidos y guardadores, siendo de gran fortuna. Presenta un mayor desarrollo de la parte anterior, demostrando con ello sus altas facultades intelectuales. En él como en



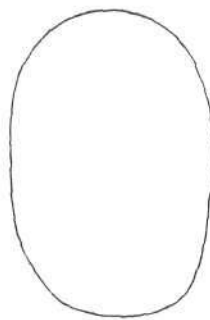
Dr. Bernardo de Irigoyen



Sr. Mauricio Roca



Sr. Ernesto Tornquist



Dr. M. B. Gonnet

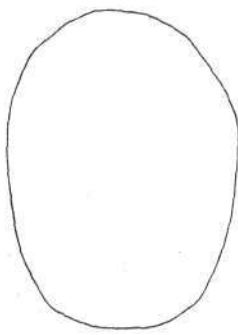
gloria; allí la envidia, el egoísmo, la cobardía, la astucia, el valor, la hipocresía; más allá el amor con sus variantes infinitas, las pasiones que son comunes á racionales é irracionales y hasta aquellos recónditos instintos que de un cuentero del tío pueden hacer un banquero; de un asesino, un guerrero; de un candidato presidencial, un megalómano, y de un simple ciudadano un mártir ó un caudillo.

Aplicando mis conocimientos en esta materia, he estudiado los cráneos de algunos hombres argentinos, resultando de mi observación el presente escrito.

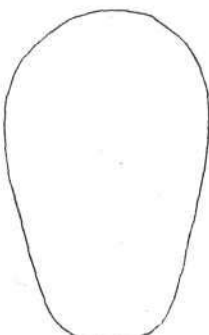
Como cráneos casi normales tenemos el del doctor M. B. Gonnet y el del doctor José Gálvez, que acusan un equilibrio notable de facultades. Acentuados apenas en la línea inferior, revelan un temperamento de sensualistas discretamente contenidos. Si el doctor Gonnet ó el doctor Gálvez se hubiesen dedicado al teatro, serían, segun-

Avellaneda, Tornquist y Manuel Gálvez, la imaginación y el apego á sus intereses, ó sea la adquisitividad, ocupan un lugar eminente. El señor Mauricio Roca presenta estos mismos rasgos característicos, pero en él no prima la imaginación. En cambio, los otros no tienen como él un elevado sentimiento artístico y especialmente un verdadero delirio por la música, con excepción del señor Avellaneda, que es también un apasionado de ella, pero no como oyente sino como ejecutante, según lo prueba la maestría con que toca la campanilla presidencial en la cámara joven.

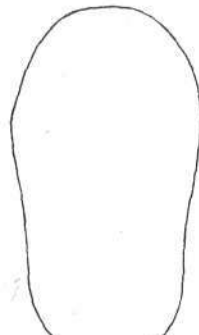
Singular contraste forman las cabezas del doctor Llobet y del señor Román Bravo, y, sin embargo, la resultante de las facultades que ambos poseen es la constitución de hombres sobresalientes en el rudo batallar de la vida. El señor Bravo tiene como característica la tenacidad en sus propósitos, y el doctor Llobet la rapidez en



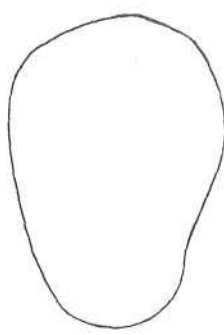
Gral. Nicolás Levalle



Sr. Arturo C. Massey



Dr. J. I. Llobet



Sr. Marco Avellaneda

ramente, unos galanes jóvenes inapreciables, y estoy seguro de que ellos no comprenden la existencia de Cyrano de Bergerac. En amor son hombres positivistas, así como idealistas en materia comercial. Malos para socios: ellos, como el general Levalle, son desastrosos financistas, por más que sean estimabilísimas personas. En cambio los señores Ernesto Tornquist, Mauricio Roca, doctor Bernardo de Irigoyen, Manuel Gálvez y Marco Avellaneda, que son de característico cráneo en forma de pera, serían capaces de venderle al diablo ponchos colorados si se los

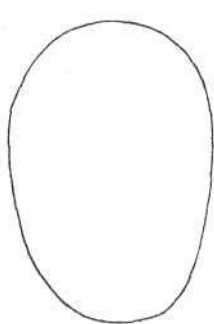
la ejecución de los suyos. El primero estudiará un proyecto durante horas y lo ejecutará en años; el segundo estudiará el suyo durante años y lo ejecutará en horas. Bravo es tenaz y en empresas amorosas constante y firme; Llobet es movable, pero ardoroso y emprendedor.

Los cráneos del general Levalle y del señor Bravo son idénticos, menos en un detalle, que los separa, sin embargo, fundamentalmente. El primero tiene un desvío en la línea lateral anterior, que corresponde á los que, como él, dan dinero á todo el que va á pedirles, y el segundo,

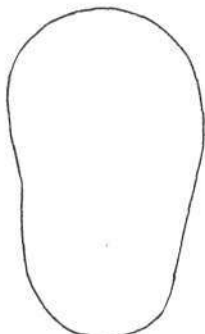
carente de tal protuberancia, se distingue por una tendencia marcada á atraerse los pesos de los demás.

El conocido estanciero señor Guerrero y el caudillo de la *cuarta de fierro*, señor Massey,

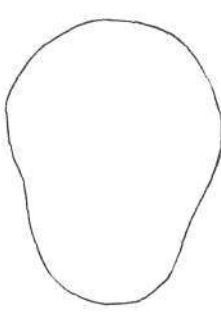
exagerado cariño á los ganados, el cual le lleva á extremos increíbles, cuando inundaciones ó epizootias castigan á la provincia de Buenos Aires. El señor Massey vive á este respecto sin cuidados, y únicamente le preocupan los cálculos



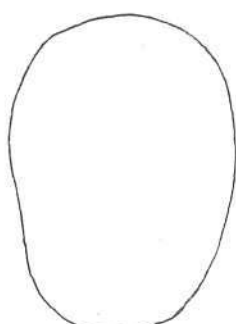
Dr. José Gálvez



Sr. Antonio Guerrero



Sr. Manuel Gálvez



Sr. Román Bravo

son ejemplares típicos del cráneo en forma de higo chumbo, que corresponde á aquellos hombres para quienes se hizo el dicho «más aceite da un ladrillo». Grandes derrochadores de palabras, son, sin embargo, ejemplares de laboriosos y de ordenados. El cráneo del señor Guerrero presenta una depresión parietal que no ofrece á la vista el de Massey, y ella corresponde á su

alegres. Es por esto por lo que goza de reputación de hábil eleccionista.

La comparación detallada de las diferencias que caracterizan los cráneos tipos que hemos presentado, no serían de la índole de este artículo y más adelante la estableceré.

Buenos Aires, Junio de 1900.

DR. PIETRO DE FIDEI.

#### DE LOMAS DE ZAMORA

### INAUGURACIÓN DEL INSTITUTO POPULAR

El domingo 10 del corriente se efectuó en Lomas de Zamora la inauguración del Instituto Popular Modelo, fundado por la Sociedad Popular de Educación, de dicha localidad.

Hasta ahora sólo existían escuelas populares en la provincia de Corrientes. Le ha tocado á Lomas de Zamora dar el patriótico ejemplo de

La sociedad ha fundado y sostendrá el Instituto Popular, para «poner los beneficios de la instrucción primaria y secundaria y de enseñanzas especiales de utilidad y adorno, al alcance del mayor número posible». Propagará también los ideales de la educación nacional, por la conferencia pública, el periódico, la biblioteca y



Acto Inaugural del Instituto Popular de Lomas de Zamora

fundar el primer establecimiento de esta clase, en la provincia de Buenos Aires.

La Sociedad Popular de Educación que sostiene á dicho Instituto, se constituyó hará apenas dos meses. Su objeto, según los estatutos, es aplicar la ley del mínimo esfuerzo al progreso y difusión de la enseñanza general y especial.

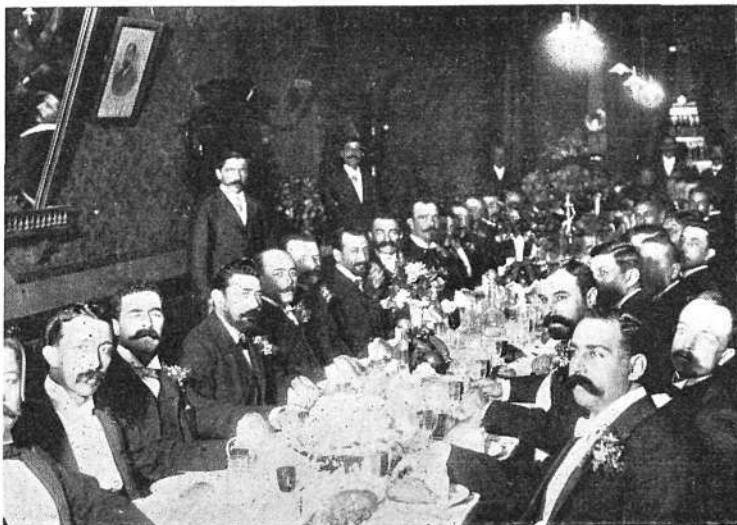
todo otro medio factible y propio para la realización de este propósito.

La inauguración del Instituto se efectuó ante una numerosa concurrencia. El local es el más amplio é higiénico que hay en Lomas. El personal directivo y docente está formado por profesores diplomados, y las clases funcionan ya con un regular número de alumnos.

Fot. de H. Bollo, para CARAS Y CARETAS

## BANQUETE DEL COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA PLATA

En la ciudad de La Plata el gremio de escribanos es casi una potencia de primera clase, pues, aparte de ser numeroso, tiene gran influencia social, por la cultura é intelectualidad de las personas que lo forman. El colegio de escribanos está organizado como aquí en la capital, y cuenta con elementos poderosos como institución. Hasta hoy fué su presidente



el señor Agustín López Camelo, y pertenece la fotografía que publicamos, al banquete que fué dado en su honor en la Rotisserie de Cucullo, al hacer entrega de la presidencia del centro al escribano señor J. M. Guezales. El gremio tributó honores al presidente saliente, para significarle su agradecimiento por los servicios prestados á la institución.

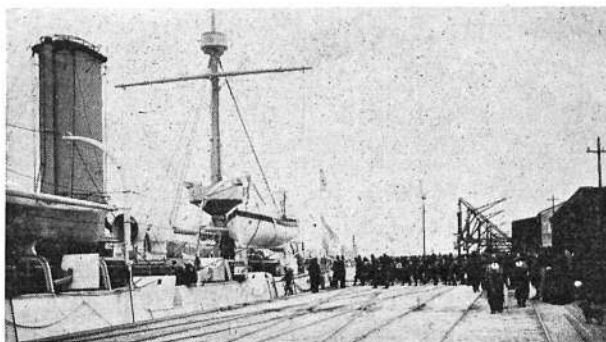
## EL VIAJE DEL BATALLÓN 6.º, DESTINADO AL CHUBUT



Llegada del batallón á La Plata

Hasta hoy nunca había ido un cuerpo del ejército nacional á acantonarse en el Chubut, donde ya hay una población numerosa, haciéndose necesarias algunas expediciones exploradoras que, al mismo tiempo que den una batida en el desierto haciendo buena policía, aseguren el conocimiento exacto de la región bajo el punto de vista militar. El Chubut fué poblado con galenses durante la presidencia Sarmiento, y hoy puede dar ya un medio millar de excelentes guardias nacionales avezados á la ruda vida de nuestras pampas desiertas, pues la principal industria de la comarca es la cría de ganados y la caza de animales salvajes. Los chubutenses se aprestan á recibir dignamente al primer batallón que los visita, y aparte de haberle preparado un buen cuartel en Trelew, donde ya se instaló un ramal

telegráfico, han organizado fiestas y diversiones públicas, figurando entre los más entusiastas los numerosos extranjeros residentes en la región. Fué designado por el Gobierno Nacional para esta guarnición el batallón 6.º de línea, y el viernes anterior se embarcó con destino á Madryn, en el crucero «Buenos Aires», que al pasar por Bahía Blanca tomará á su bordo el equipaje de la tropa, enviado de aquí por el ferrocarril del Sud.



El embarque en el «Buenos Aires»

El acantonamiento en el Chubut será duro este invierno, pues á estar á las noticias de última fecha, la estación es allí rigurosa en estos momentos. El batallón 6, al embarcarse en La Plata, fué despedido por importante núcleo de población que le acompañó hasta el muelle, en el que permaneció hasta que el «Buenos Aires» levó anclas con rumbo á su lejano destino.

Fot. de Mayer, para CARAS Y CARETAS.



# CHAFALONIA



— ¿Me asegura que este puño es de marfil?  
— Creo que sí, salvo que sea de un elefante que tuviese la dentadura postiza...



— ¿De dónde ha salido este pollo, que parece de piedra?  
— Señor, puede que saliese de algún huevo duro.



— ¿Y qué le dijiste al cobrador de impuestos?  
— Que se había Vd. marchado sabiendo que él iba a venir.



— Pero ¿cree Vd. que no tendré algo afectado el corazón?  
— Eso se verá en la autopsia.



— ¿Cuántos dioses hay?  
— Allí en Zaragoza tenemos uno; pero como en América *icen* que está *tóo* tan abundante, no sé cuántos habrá...

*Giménez*

Dib. de Giménez.



## ¡VIVA LA PATRIA!

Era aquel un verdadero pólipo del patriotismo.

Había nacido en plena revolución, y aunque no tenía meollo para calcular sus alcances, ni energía para sobrelevar los sacrificios que la patria impone algunas veces, ni coraje para darse en cuerpo y alma al servicio de su sagrada causa, ni altura moral para después de haber peleado en la vanguardia, perderse en la oscuridad, en las horas brillantes de la victoria, galleaba de patriota en teatros y cafés, puñeaba las mesas haciendo saltar sobre el mármol las alborotadoras cucharillas; se enrojecía de ira echándose el sombrero a la nuca mientras se le ponían como bordonas las venas del cuello á fuerza de berrear protestas de una adhesión salvaje hacia los fetiches simbólicos de lo que él llamaba *mi tierra*, que decía amar intestinalmente, para cuyo efecto sellaba el elocuente discurso patriótico con unas cuantas sabrosas ristas de su más gruesa cosecha de interjecciones.

No servía para nada, y le llamaban ¡Viva la patria!

Las únicas campañas que tenía en su cómica foja de servicios eran las de haber, muchas veces, de chiquillo, recorrido las calles marchando á grandes y desgallados trancos al lado de las bandas de tambores.

Cuando grande, había eludido el servicio militar, yéndose al extranjero, ó poniendo en su lugar un perosero de esos infelices que se alquilan para sustituir á los jóvenes decentes en el deber más honroso que un ciudadano puede tener para con la patria.

Adoraba hasta las lágrimas al azul y blanco; pero ni ese azul y blanco hubiera estado en peligro de humillante afrenta, ante la boca de un cañón enemigo, seguramente habría encontrado una tangeante para eludir el mal, pero tratando de conservar su número uno, altar del más fervoroso culto por la idea sacrosanta, que no debía morir tontamente en defensa de esas insignificantes materialidades.

¡Pero que le tocaran á él una nota del Himno Nacional!

¡Estaban frescos los que tal hicieran!

Para eso lo había oído desde niño en los teatros y en las paradas militares.

Y lo había cantado también en la escuela los días de premios.

¡El, y nadie como él, sabía lo que era eso!

Si se le hubiera dicho:

Yo he oído ese himno en el momento solemne que preside á la batalla.

Cuando los que van á morir presentan las armas ante el símbolo sagrado de la patria.

Cuando corre sobre el campo esa pesada brisa que parece formada por el aliento opaco y convulsivo de los que marchan á la muerte.

Cuando vibran las notas á lo lejos, como si la majestad de la gloria debiera surgir antes que el plomo homicida de las filas vibrantes y estremecidas.

Yo lo he oído también en el instante supremo del combate, y lo he sentido repetir entre el delirio de la victoria.

Lo tengo aún en el oído, ritmado por el cañón, y coreado por los ayes de los heridos.

Ese es el himno, no el de las fiestas, el de las jaranas, el de los enconos y las iras!

El himno es la aspiración más alta, más noble, más generosa, con que una nación celebra sus glorias, y exalta ante el porvenir los anhelos de su patriotismo.

¡Desgraciado del pueblo que hace zarriago de la canción patria, para esgrimirla bajamente contra hermanos, en el día grandioso de sus seculares «versarios»!

Si se le dijese todo esto, «Viva la Patria» se encogería de hombros despreciativamente, y diría tal vez con su lenguaje pintoresco:

—Todas esas son músicas y macanas de los viejos que no tienen otra cantilena que recordar el pasado: las patriadas vetustas, la campaña del Paraguay y otras pavadas por el estilo.

Que se metan en su casa á hablar de esas cosas.

Á nosotros nos debe más que á ellos la patria, y, sobre todo, de nosotros y no de ellos lo espera todo.

¡Bonitos tiempos aquéllos comparados con los nuestros!

¡Vaya un opio!

Cantones por acá, sítios por allá, movilizaciones de la Guardia Nacional todos los días.

¡En tres días á los cuarteles, en tres semanas en campaña y en tres meses en la Asunción!

Y luego cuatro años, de no vivir todo el mundo sino expandidos de ellos.

Y en tanto:

Palermo, una estancia.

Tres teatros de mala muerte.

Ni un adoquín.

Luz eléctrica, ni para remedio.

Avenidas, ni en la memoria.

«Circo de carreras», en lugar de «Hipódromos».

De ruleta, no digamos nada.

Un solo banco para saquear.

Sin inmigración femenina callejera.

Un «Alcázar Lírico», fundido por falta de gentes progresistas como nosotros, fieles sostenedores del Casino.

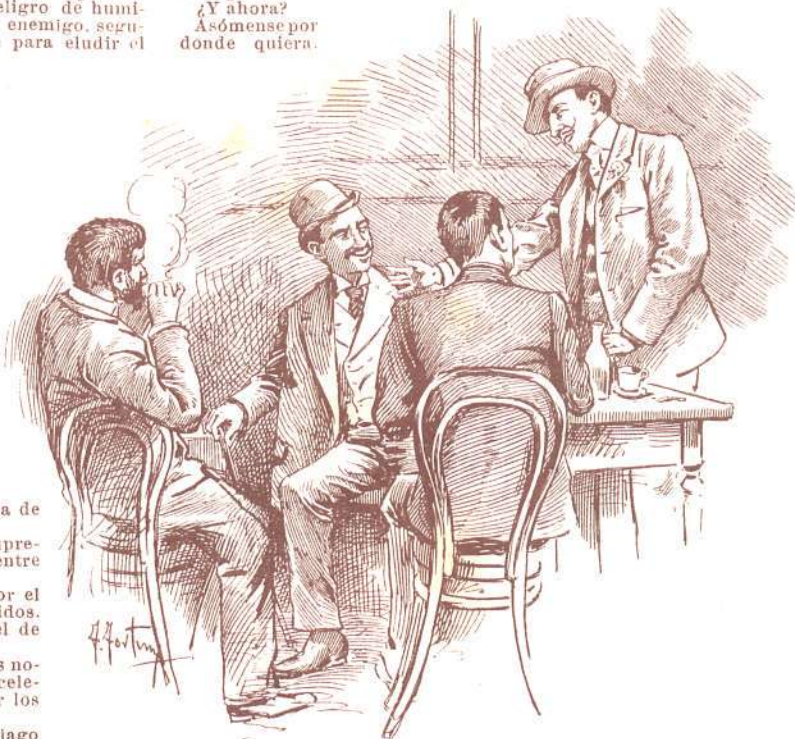
El baccará, el monte inglés y otras cosas entretenidas, guaranga y prosaicamente sustituidas por el truco á porotos.

Sin la idea remota de una bicicleta, y sin más automóvil que el de las piernas.

Con cuatro ministros en el gobierno nacional, tres buques de guerra, que daban risa, en «Baltzas Exteriores», un obispo, aguateros por las calles con pipas y campanillas, tres locos sueltos: Don Pepe de la Cazuela, Bayoneta Calada y doña Dolores Guisao, que divertían á las gentes, pues todavía no se habían inventado los avisos en bandadas de nápoles vestidos de mamarrachos, ni los triciclos fotográficos, ni los coches de las tiendas, ni otras cosas por el estilo; con un Presidente de la Municipalidad que iba en persona á dirigir el trabajo de los empedrados, con tres diarios: *La Nación Argentina*, *La Tribuna* y *El Nacional*; con unos bailes monótonos, cuyos carnets decían: valse, polka, mazurca, schotis, lanceros y cuadrillas; sin pensar nadie que un San Martín pudiera ser una copa de ginebra con blitter... en fin, un país tonto, insípido y retrógrado.

¿Y ahora?

Asómense por donde quiera.



¡París!

Y ¿á quién se debe todo esto?

¿A los viejos?

¿Están frescos!

A nosotros.

A los que damos vida, actividad y prestigio á todo esto.

Ellos pasaron ya y pueden contentarse con vivir con la boca abierta ante el progreso actual y el que puedan alcanzar todavía, si Dios es piadoso.

Pero que metan violín en bolsa.

Nadie tiene aquí derecho á hablar sino nosotros. Nadie sino nosotros somos los legítimos herederos de todo lo que constituye nación.

Nadie puede tocar bienes en cuya posesión ya estamos por derecho de juventud y sobre todo de audacia.

Nadie sino nosotros puede interpretar el sentimiento patriótico de este pueblo.

Que se estén quietos y con juicio, pues tienen aun la expansión de responder alrosos á este grito...

¿A ver?

Á la una, á la dos, á las tres...

¡Viva la patria!

Dibujo de Fortunio.

NICOLÁS GRANADA.



## DEL ARROYO Y LA VEREDA

### UN LOCO LINDO

Rodeado por las montañas que forman las basuras de Buenos Aires y en un pequeño valle encerrado entre un cerrillo de fragmentos de loza y vidrio y una loma de cenizas donde un pueblo de ratas ha asentado sus reales, tiene plantada su vivienda un tipo extraño y curioso.

Se llama don Aurelio Pantoja y Quevedo, y se dice natural de Cádiz como Poncio Pilato, aun cuando ni por imitar á su paisano, ya que no por higiene, acostumbra lavarse las manos.

Vive en una piecita hecha con latas de керосене rellenas de tierra, y rodeado de perros de variadas cadaduras.

A la hora en que lo entrevistamos tomaba el sol tranquilamente. El grabado que ofrecemos lo presenta en el momento de nuestra visita, en que, como era fiesta, ondeaba la bandera que enarbola los días de guardar, pues, como él dice, en la calle del Loco Lindo, n.º 972—colocado en una plancha que recogió de la basura y le puso á su casilla—vive un cristiano viejo.

—Buenos días, amigo.

—Así los tengan usted y la compañía.

—¿Me permitirá que lo fotografíemos así como está?

—Hágalo si es su gusto.... Yo también he sido fotógrafo y trabajé bastante con Mr. Loudet en 1870, pero perdí el oficio cuando inventé mi célebre acordeón mecánico y compuse mi famosa oda «El palo de parra», contra el Presidente Sarmiento... ¡Qué tiempos aquéllos, mi amigo!... La oda concluía así: «Para hacer buenos bastones, no hay palo como el de parra, —Y el que quiera indigestiones que consuma butifarra.»

—¡Ah!... ¿conque usted ha sido poeta?

—Sí, he sido poeta... ¿Creerá usted, acaso, que habla con un difunto?...

—No digo eso....

—Y si lo dice poco importa... Estoy convencido de lo contrario, pues tengo la experiencia de los sesenta y dos años que me acompañan... La edad, mi amigo, es la única cosa que poseo sin que me la hayan pleiteado y creo que me moriré sin que nadie me la dispute... Aquí donde usted me ve, soy abogado del foro de Potosí, médico de la facultad de Guayaquil y he ejercido hasta la presidencia de la Suprema Corte de Justicia en Jujuy, el año de 1869, sin contar mi diputación en San Luis en 1872, ni mi puesto de párroco en Atamisqui, en Santiago del Estero, en 1874, cuando hicimos la revolución con Gorostiaga y Argañaraz.

—Pero, hombre... parece usted un estuche norteamericano, de esos que son bombonera, paraguas, escopeta y al propio tiempo tienda de campaña y bastón...

—¡Así es!... ¿Y sabe por qué no he hecho fortuna?... ¡Por mi amor á los inventos y á las mu-

jerres! He hecho diecinueve invenciones y soy cinco veces viudo, aunque sea gaditano...

—¿Y aquí se casó las cinco veces?

—¡Aquí! Primero me casé en Córdoba con Mercedes Díaz Moreno, cuando era maestro de escuela; enviudé y formé una compañía de zarzuela y me casé en Gualeguaychú con Máxima Toledano, que se me murió en Mendoza cuando fui á plantar viñedos. ¿Sabe por dónde me dió la

pena? Pues... por irme á Bolivia á llevar mulas, y allí me enamoré de la potosina

Hermenegilda Cienfuegos y Cañete, á quien perdí en Santiago del Estero, casándome con Eudisia Barrientos, que se me suicidó con fósforos en San Antonio de Areco. Pasé nueve años viudo y me casé aquí con una inglesa llamada María Steffinking, que me dió unos dolores de cabeza que hasta ahora

me duran. Era adivina, jugadora de lotería y amiga de comprar y no pagar si encontraba quién le fiara. Un día le reproché su vida desordenada y me acusó de loco mal intencionado... Cuando salí del Hospicio, no encontré de ella en tierra argentina sino su partida de defunción... De pena inventé mi célebre caballo-cañón, que le propuse en venta al gobierno y que no fué aceptado. Lanzándome de lleno en el camino de las invenciones, y resuelto á vencer las resistencias que me oponía la envidia, proyecté un tirabuzón flauta, una lapicera para escribir sin tinta y un juego de herraduras que podía transformarse en parrilla.

—Pero, usted era universal...

—No, señor: era loco sencillamente y así lo establecieron los médicos con toda claridad. Vuelto al Hospicio, me dieron de alta al mes y vine á tomar campo á estos parajes. Abrí ese callejón,

al que le puse por nombre Loco Lindo y levanté mi casa que es ésta que lleva el n.º 972.

—Y esos perros ¿son sus únicos compañeros?...

—Sí, señor. Aquel ñato, medio pelado, encarna el alma de don Pío González, mi padrino; esa perrita negra es habitada por el espíritu de mi última esposa, y ese otro overito por el de un hermano de ella, que una vez me pidió prestados veinte pesos y se murió sin devolvérmelos... Y... dígame, señor... ¿qué va á hacer con mi retrato?...

—Pues, publicarlo.

—¡Caramba!... ¡Si lo hubiese sabido no me dejo sacarlo!...

—Por qué?

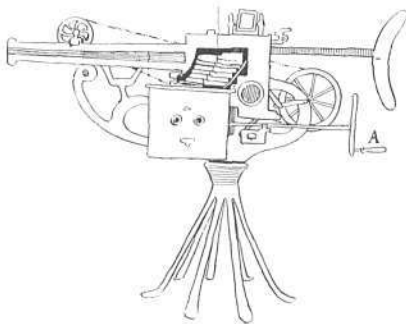
—Por diferenciarme de esos políticos que todos los días se retratan.

Y como nos despidiéramos de él, nos hizo esperar; y entrando á su cuarto salió á poco con un papel, y entregándonoslo, dijo:

—¡Vean!... ¡Ese es mi último invento... la gran ametralladora silforama! Dando vuelta á la manivela A, aparecen las vistas y salen los tiros.



Aurelio Pantoja y su vivienda



La ametralladora-silforama



# INDUSTRIAS CALLEJERAS



Tortina y cigarillo s



Látigos y velas para coche



Masitas



Periodicos

Castro Rivera

## UN CRIMEN MONSTRUOSO

### LA FILICIDA DE LAS FLORES

Angel Simonena, chacarero que tiene su casa y las tierras que cultiva, á una legua próximamente del pueblo de Las Flores, salió de su hogar el domingo 10 del actual, en las primeras horas de la tarde, y cuando vo vió, al anochecer, hallóse sorprendido al encontrar cerrada la puerta.

Llamó á ésta, y como nadie le respondiera, la

fué alejado de la casa por Eulogia, encargado de montar los caballos, y entonces aquél se encerró con los tres menores en la pieza y les golpeó repetidas veces la cabeza con un rebenque. Viendo que así no morían, con un cuchillo los degolló á los tres. Acto continuo tomó un revólver y se disparó dos tiros en la sien, acostándose después al lado de sus víctimas, atán-



El rancho donde se perpetró el crimen



Eulogia Fredes

abrió violentamente, encontrándose sus ojos con un terrible espectáculo. Sus tres hijos menores yacían degollados en una misma cama, en la que se hallaba también, herida de gravedad, su mujer Eulogia Fredes.

Poco después de haber salido Simonena, un hijo de la primera mujer de éste, llamado José,

*Fot. de Servi y Consoli.*

dose la herida con un pañuelo. El mayor de los pequeñuelos sacrificados contaba sólo cinco años de edad.

Para explicar su horroroso crimen, dijo á la policía que, harta de la vida desgraciada que al lado de Simonena llevaba, había decidido dar muerte á sus hijos y quitarse ella misma la vida.

### LA OPOSICIÓN EN ENTRE RÍOS

Considerándola nota de actualidad, reproducimos una fotografía que nos ha sido remitida del Diamante, y que representa el «Club 15 de Marzo», radicado en aquella localidad. Este Club es la más fuerte agrupación política del Departamento, y sus miembros hace poco dieron

Sabá Z. Hernández y señor Alejandro Carbó, haddo palpitante actualidad á todo lo que se relaciona con Entre Ríos, y esta consideración nos ha movido á presentar este espécimen de lo que es una agrupación política en la heroica provincia.



El Club revolucionario «15 de Marzo», del Diamante

un manifiesto prometiendo á la provincia la regeneración de su política y de su administración é invitando á sus comprovincianos á hacer una cruzada libertadora. El último debate habido en el Congreso Nacional, en que han sido *leaders* el doctor Manuel Quintana, el doctor

En el Club están no solamente los elementos de acción, sino también los de propaganda y los directores, que son los dos ancianos coroneles de guardias nacionales, don Ramón Aguilar y don Marcelino Gutiérrez.

*Fot. de Ferrari.*

# MENTU D E N C I A S

¡Eureka! Ya está todo descubierto. El «desaparecido», Emeterio F. Córdoba, al que muerto, secuestrado, perdido ó víctima de un crimen se creía, por fin ha sido hallado con perfecta salud y en buen estado.

Cuando ya la esperanza se perdía de dar con ese novio extravagante, que deja á su futura en el instante en que iba á celebrarse el matrimonio y escapa como huyendo del demonio; cuando ya se pensaba que no era ni prudente ni sensato ocuparse en saber dónde se hallaba, fué descubierto gracias al retrato que CARAS Y CARETAS publicaba, (según, aunque no es moda, así lo hizo constar la prensa toda).

De tal modo en Jujuy reconocido, en Tapiza después fué detenido, adonde marchó el padre de Emeterio y esclareció el misterio.

Aunque á nuestra modestia le moleste, resulta un triunfo éste que podríamos bien tomar en serio; pero el hacerlo así, caros lectores, ¡qué trastornos horribles nos traería! Un batallón de novias pediría que de los muchos novios desertores el retrato insertásemos, de modo que el semanario lo llenasen todo.

Se ha visto, pues, que, gracias á un grabado de CARAS Y CARETAS, se ha encontrado al «desaparecido», y como los grabados justamente alguna vez han sido tema para la crítica ocurrente de un colega estimado, se ha puesto en evidencia, de lo que criticaba, la excelencia.

Esto es quizás un bombo, y habrá alguno que lo juzgue, tal vez, inoportuno. Mas como llenos siempre nos hallamos de espíritu imparcial y justiciero y con la plena convicción estamos de haberlo merecido, nos lo damos. ¡La justicia, lectores, lo primero!

✱

De una crítica de *Tosca*: «Puccini es el Massenet de Italia». Luminosa comparación, que puede glosarse perfectamente diciendo: «Massenet es el Puccini de Francia. Con lo que nos quedaríamos tan enterados como antes.

Sin duda, el autor de la frase escribió ésta pensando en aquellas célebres definiciones que decían:

«Campana — Especie de copa boca abajo».

«Copa — Especie de campana boca arriba».

Lo que muchas personas dicen hoy:

—Yo siento no poder ir á París, porque empleado estoy y tengo que quedarme en el país.

Pero lamento mucho no ir allá, pues gozaría al ver el telescopio enorme que allí está, con el cual, según dicen, puede ser que se llegue á tener la luna, que tan lejos está aquí, á distancia de un metro ó cosa así.

Y añaden:

—Pues, así podría yo, gracias al telescopio, comprobar si la luna, que tanto da que hablar, tiene cuernos ó no.

✱

Las reyuelas de la China, de las que son víctimas los extranjeros residentes en ella, darán motivo para la intervención de las potencias europeas.

Lo que conseguirá probablemente que la raza amarilla se transforme y cambie de color, porque la gente que en cantidad enorme puebla el extenso territorio chino, una vez que se inicie la pelea con la tropa europea, maldecirá su sino al ver que todas las batallas pierde y que la ponen á porrazos verde.

✱

El señor Walker Martínez vive empeñado en probar que Chile dentro de poco tierra argentina será, y dice que nuestro ejército internase más y más cada día en Chile, y toma con toda tranquilidad posesión de esto y lo otro, y del pueblo tal y cual. Walker Martínez añade con el tono de un Marat, que «Chile está muy enfermo», lo que nadie dudará, pues con tan feroces gritos se ha ensordecido quizás y en los oídos es donde padece la enfermedad.

✱

Hemos recibido la «Guía ilustrada de Buenos Aires, para el viajero en la República Argentina». Libro lleno de grabados, de planos y de interesantes noticias, cuya confección han dirigido los señores Arturo Pereyra y Florencio Fernández Gómez, del que es editor Agustín Echepareborda y que puede considerarse como el más completo de su género.

## JEROGLÍFICO



## CORREO SIN ESTAMPILLA

Flepa.—Buenos Aires.—Acusamos recibo de su dibujo ó lo que sea. El cual dibujo ó lo que sea, desacreditó su lápiz ó lo que sea.

Tilingo.—Buenos Aires.—No devolvemos los originales. Con lo cual, sea dicho de paso, creemos hacer un favor á nuestros colegas.

C. M. C.—Buenos Aires.—Cuando quiera saludar á la señorita I. M., esa de quien usted admira «la intuición natural y la cultura lingüística (!)», haga el favor de ir á su casa ó mandarla una tarjeta, porque no estamos dispuestos á hacer de Giglios en representación de nadie.

H. L.—Buenos Aires.—Está escrito para un periódico de quinientas páginas.

Mot de la fin.—Buenos Aires.—Ofrézcasclos á Gram-o-fon. El verdadero Rey del Son.

A. L. del R.—Buenos Aires.—Si en el barrio de Triana lee usted tales versos á un gitano, de hijo que le dice:—«Mire, hermano, no me jaga usted oír esa macana, que no me chupo er deo de la mano». Y eso que está versificado con bastante facilidad.

Primo segundo.—Buenos Aires.—¿Aspira usted á estatua?

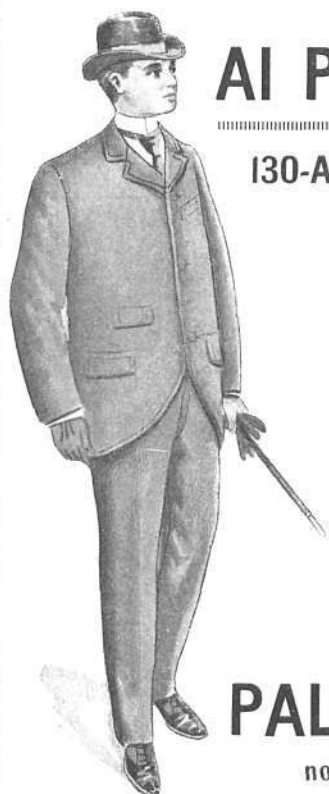
Un inquisidor.—Buenos Aires.—¿Insen-sata consonante de exacta? Razón tuvo para llamarlos «Bemoles».

B. N.—Buenos Aires.—Hacia muy bien en oponerse al casamiento la madre de la pobre Isabel; porque si el hombre que la amaba no tenía más bienes que su trabajo y éste consistía en hacer artículos como el suyo, ¡calcule qué porvenir para el matrimonio!

Biriocho.—Catamarca.—Escatimó tanto la gracia, que parece que tuvo miedo de que se le acabase.

Justus.—Carmen de Areco.—Mejor podía usted haberlo titulado «Fuga de haches».





TRAJE para joven  
última novedad, \$ 20

# Al Palacio de Cristal

130-ARTES-140. Buenos Aires



## Últimos Modelos

FRESENTADOS  
POR ESTA CASA EN LA  
ESTACIÓN DE

## INVIERNO

LA ELEGANCIA Y EL BUEN  
GUSTO SE IMPONEN

ES POR LO QUE  
LOS TRAJES Y ARTÍCULOS DEL

## PALACIO DE CRISTAL

no admiten posible competencia

PIDAN  CATÁLOGOS Ilustrados



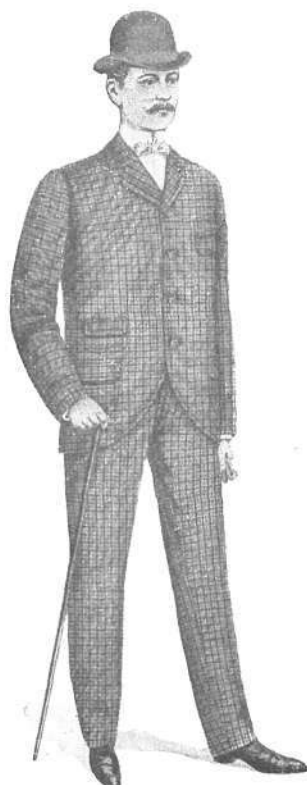
CAPA Marina larga,  
para colegio, \$ 7.50



TRAJE cruzado, casimir fino  
azul y negro, vista seda, \$ 49



TRAJE SMOKING, casimir  
extra, \$ 65



TRAJE CHEVIOT á cuadros,  
género fantasía, \$ 34

## LOS SUCESOS DE CHINA



Castigo impuesto á los principales directores del movimiento antiextranjero, el año pasado

tes del movimiento antiextranjero del año pasado, sujetos á la «canga», castigo que les impuso la «Corte del Recto Juicio». La canga es un ancho collar de madera, que pesa de diez á quince kilos; está hecho de modo que descansa sobre los hombros sin lastimar el cuello, y es tan ancho que no permite al penado alimentarse por sí mismo, impidiéndole que se lleve la mano á la boca. El nombre, residencia y crimen cometido por el delincuente están escritos encima de la canga, para que to los los transeúntes lo sepan. Los citados jefes boxers fueron exhibidos, día por día, durante un mes, bajo la custodia de varios soldados, en uno de los sitios más populosos de Pekin, un puente por donde pasan miles y miles de personas.

Como nota relacionada con el actual movimiento antiextranjero en China, terminamos nuestra crónica de los sucesos de Oriente, con la publicación de algunos grabados referentes al asalto de

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

LA MÁQUINA DE ESCRIBIR  
**“REMINGTON”** ES LA MEJOR  
 • DE TODAS •  
 Precio: \$ 125 oro



Único Agente  
 Depositario: **ALVARO COMPANY**  
 15-CERRITO-15



Un reloj de marcha exacta le asegura su salida de su oficina á la hora de cenar. Un reloj de andar fijo asegura en su casa comidas puntuales.

Vendemos este reloj de marcha puntual, por

**SOLAMENTE \$ 12 m/n**

que vale \$ 20 en otras casas. Así puede comprar dos, uno para su casa y uno para su oficina, al precio de uno.

Escribanos para fotografías y precios de ocho modelos.

**LA CASA AMARILLA**

PRATT & Cia. # FLORIDA Esq. CANGALLO



Le plus ancien



LOUIS DE SALIGNAC & C<sup>o</sup>

COGNAC

CHARENTE-FRANCE



★  
★ ★  
★ ★ ★  
VOP  
VSOP  
XOP  
XSOP  
EXTRA  
1811



DEPÓSITO GENERAL:

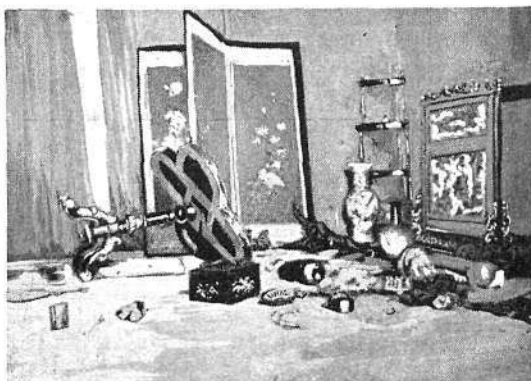
SAN MARTÍN, 382 **A. CARREY** BUENOS AIRES



LOS SUCESOS DE CHINA  
EL ASALTO AL CONSULADO FRANCÉS



Aspecto de la Aduana después del incendio



Salón del consulado después del asalto

que no ha mucho ha sido víctima el cónsul de Francia en Yunnau.

Una banda de malhechores, cerca de quinientos, atacó al edificio citado, entregándose al pillaje, después que los europeos que en él se hallaban pudieron escapar casi milagrosamente.

Los piratas asaltantes, perseguidos por las autoridades chinas, fueron presos y decapitados, siendo colocadas en jaulas sus cabezas frente á la Aduana del Yunnan.



Despacho del cónsul, con la caja de valores destrozada

Dado el estado de sobreexcitación de los boxers y sus partidarios, y temiéndose por el gobierno de Francia que el ministro de dicho país en el Yunnan, sea víctima de los fanáticos, M. Delcasse ha comunicado al representante de China en París que le hará personalmente responsable de lo que suceder pudiera al referido ministro francés.

# Los hechos hablarán !....

Cada mes publicaremos en este espacio un certificado distinto de la eficacia del

## “REVERTERIS”

PARA CURAR LA

# EMBRIAGUEZ

Depósitos: Farmacia y Droguería

DEFENSA, 192 • GIBSON • PIEDAD, 520

— PÍDASE EL FOLLETO —

# EL CÉLEBRE MATERIAL IMPERMEABLE DE CANFIELD

UNA PRODUCCIÓN DE LA MAS FINA CALIDAD DE GOMA Y TELA DE PUNTO

*En un todo impermeable, muy absorbente, tan suave como la cabritilla, elástico y flexible,*

**Y LAVADO FACILMENTE**



**SOBAQUERAS**

**SIN OLOR**

**SOBAQUERAS**

**SIN COSTURA**

Marca	N.º 1	N.º 2	N.º 3	N.º 4
Anchor.....	0.40	0.45	0.50	0.55 el par
Peciless.....	0.65	0.70	0.75	0.80 »
Extrafina.....	0.90	1.00	1.10	1.20 »
Superfina.....	1.00	1.15	1.30	1.45 »



## BOMBACHAS IMPERMEABLE

El único artículo de su clase que proporciona perfecta protección sin resultados dañinos.

Cualquier  
tamaño  
**\$ 2.50**  
c. u.

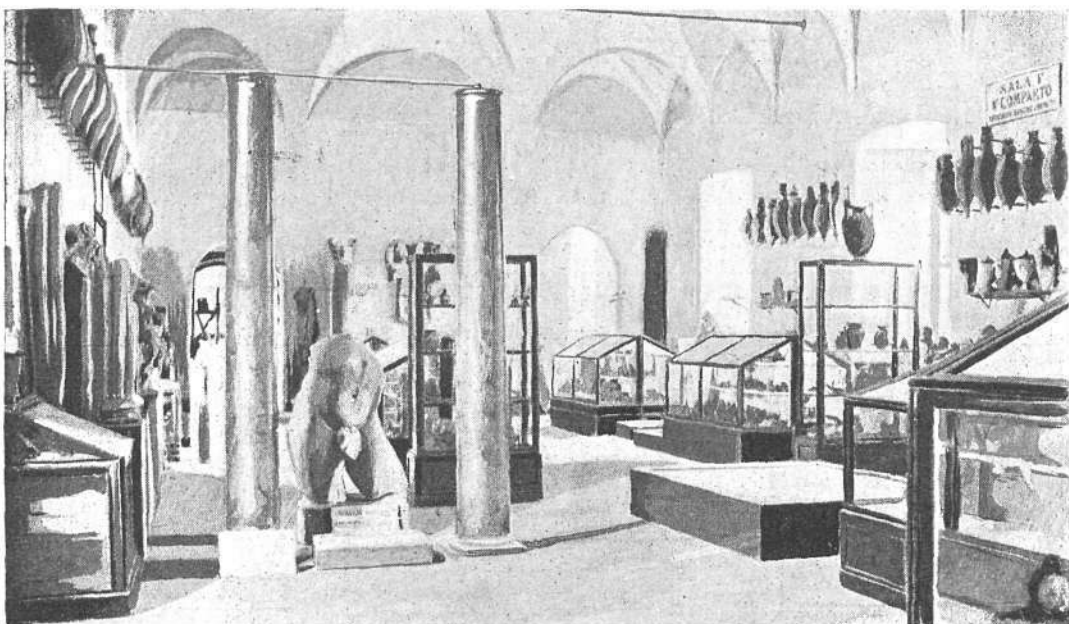
*Todos los artículos son fabricados en los Estados-  
Unidos y garantidos legítimos.*

## EDGAR T. ELY

**269, Calle Florida**

**Buenos Aires**

ACTUALIDAD ITALIANA  
MUSEO ARQUEOLÓGICO DE MILÁN



Sala I. — Antigüedades griegas, etruscas y romanas

El 10 del pasado mes de mayo se efectuó la inauguración de los dos museos establecidos en el «Castello» de Milán.

En dicho hermoso edificio ocupa la planta baja el Museo Arqueológico, y los altos el Museo de Arte aplicado á la Industria.

En el primero se cuentan verdaderas riquezas: antigüedades prehistóricas, de Egipto, de Grecia

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

## Lotería de Beneficencia de la Rioja

Autorizada por Ley 12 de Octubre de 1894

Esta Lotería abona sus premios por el extracto de la Lotería de Caridad de Montevideo y da mayor cantidad en premios al público que las otras que juegan con el mismo extracto, como se puede comprobar comparando los programas.

El premio mayor de \$ 20.000 del sorteo del día 12 de Junio, N.º 8025, ha sido abonado en la Oficina de la Empresa, Artes 358, á los señores Biseli y Cadario, á comisión, calle 50 número 611, La Plata.

El próximo sorteo se verificará el día 23 de Junio de 1900, con el premio mayor de \$ 20.000; juegan 18 millares, con 2604 premios.

### CON 15 MINUTOS

de ejercicio al levantarse por la mañana y 15 minutos antes de acostarse por la noche, usando el

#### APARATO WHITELY

producirá un brazo como este. Precio \$ 5.40 m/a. para el modelo O. Escribanos para nuestra circular ilustrada y precios de los diferentes modelos.



Pratt  
y Cia.

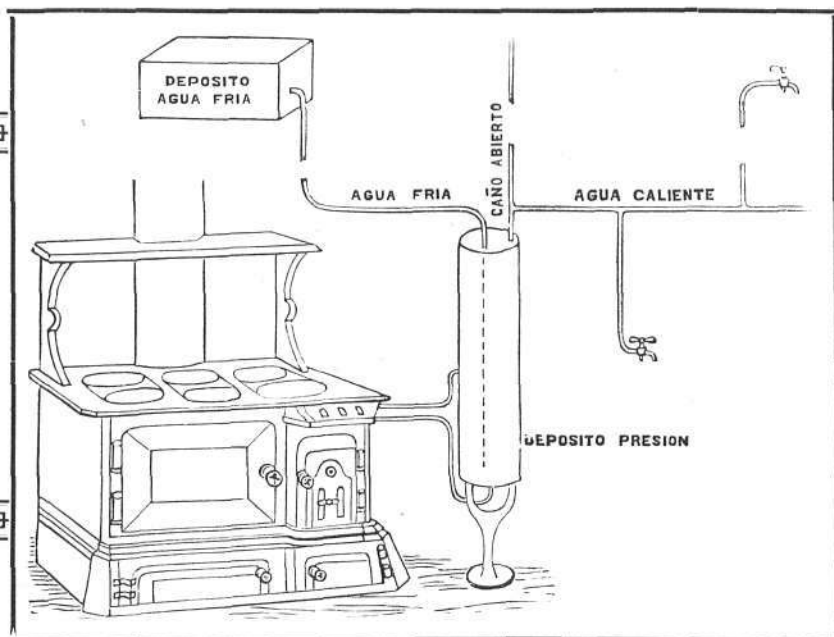
La Casa Amarilla  
FLORIDA ESO. CANGALLO



  **Cassels & Co.**  

## ÚNICA CASA ESPECIAL

RIVADAVIA, 1164 — FLORIDA, 220



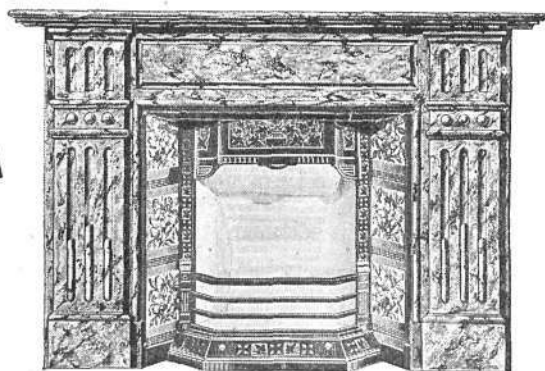
### COCINAS ECONOMICAS

con instalaciones especiales para servicio de agua caliente, para baños y lavatorios en toda la casa.

*Cocinas Cassels de 30 variedades y tamaños. ---*

*----- Estufas y Caloriferos de toda clase.*

RIVADAVIA  
1164



FLORIDA  
220

CHIMENEAS DE PIZARRA ESMALTADA, Á PRECIOS SIN COMPETENCIA

**CASSELLS & C<sup>o</sup>**

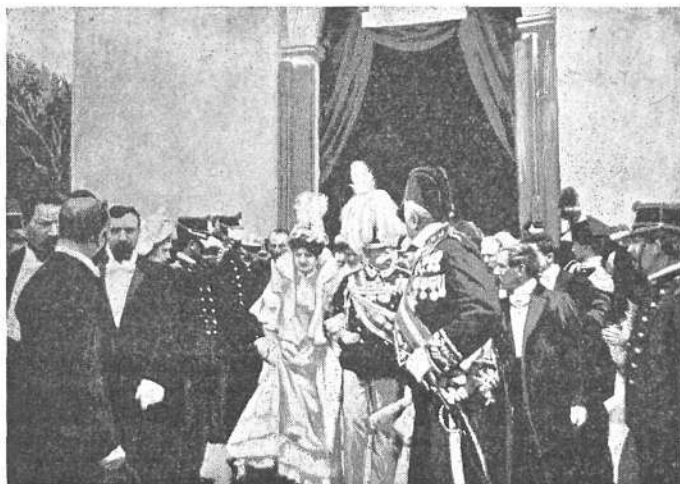
ÚNICA CASA ESPECIAL

# EXPOSICIÓN DE HIGIENE EN NÁPOLES — LA MUERTE DEL PERIODISTA LUZZATTO

y de la vieja Roma. Además, en otras diversas salas se hallan muestras completas del arte escultórico y arquitectónico de toda la Italia pertenecientes a la Edad Media.

—El 9 de Mayo fué inaugurada en Nápoles la Exposición de Higiene, á la que asistieron los soberanos de Italia y las autoridades.

S. M. el rey Humberto entregó al «sindaco» de la citada ciudad la cruz de Gran Oficial de la Corona,



Nápoles. — Los soberanos visitando la Exposición de Higiene



Attilio Luzzatto  
Director de *Tribuna*

premiando con la misma condecoración al señor Enrique De Renzi, presidente del consejo administrativo de la Exposición, y al

marqués de Campolattaro, presidente del «Pro Napoli». —A los cincuenta años de edad ha fallecido Attilio Luzzatto, ilustre periodista y director de *Tribuna*, de Roma. Había comenzado su carrera en Milán, escribiendo artículos de crítica teatral y literaria, y consiguió después hacer de *Tribuna* un importante diario político y una empresa de no menor importancia. Elegido diputado, su nombre gozaba del respeto general en el mundo parlamentario.



ÚNICO DENTISTA QUE TRABAJA DE NOCHE

## JUSTINO B. LAMARQUE

CIRUJANO-DENTISTA

Jefe del Consultorio de Odontología de la Asistencia Pública

DIENTES ARTIFICIALES DE TODO SISTEMA

PRECIOS MUY MODERADOS

HORAS DE CONSULTA

Consultorio:

De día: de 8 á 11 y de 1 á 5  
De noche: de 8 á 10



ARTES 543

## EL TEATRO EN CASA

CON LOS

### NUEVOS GRAFÓFONOS

QUE CANTAN

Y HABLAN TAN ALTO

COMO LA

### VOZ HUMANA

DESDE 20 \$ M.N.

CON CILINDROS

ENRIQUE LEPAGE y C.<sup>a</sup>

375, CALLE BOLÍVAR — BUENOS AIRES

Sucursal: Perú, 25

SURTIDO DE 15,000 CILINDROS

GRATIS Catálogo  
Ilustrado

# LA EQUITATIVA DEL PLATA

## SOCIEDAD ANGLO-ARGENTINA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Oficina principal: PIEDAD, 556

### DIRECTORIO

Presidente	Sr. D. <i>Miguel Tedín</i>	Vocal	Sr. D. <i>Ernesto Kley</i>
1.º Vice-Presidente	» <i>José M. Blanco</i>	»	» <i>Juan O. Hall</i>
2.º	» <i>Juan L. Trillia</i>	Suplente 1.º	» <i>Carlos Dupont</i>
Secretario	» <i>Angel M. Trelles</i>	» 2.º	» <i>Jorge Bell</i>
		» 3.º	» <i>H. C. Thompson</i>
Síndico	Sr. D. <i>H. D. Robinson</i>	Síndico suplente	Sr. D. <i>John R. Moss</i>
Director General Sr. D. <i>Ricardo A. Norton</i>			
Director Médico Dr. <i>Alfredo Kolliker</i>		Sup.º de agencias Sr. D. <i>F. A. Lassalle</i>	

### BANQUEROS:

#### BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Esta sociedad expide pólizas en oro sellado desde \$ 1000 á 50,000 y en moneda legal desde \$ 2000 á 100,000. Emite la póliza más liberal que hasta ahora se conoce, sin restricciones en cuanto á ocupación, residencia y viajes por cualquier parte del mundo civilizado; en todo tiempo cubre el riesgo del servicio naval, militar y de la guardia nacional, sin cobrar el extra-premio que perciben otras compañías; después del tercer año que está en vigencia el seguro, hace préstamos en efectivo con garantía de sus pólizas con el interés del 6 por ciento anual; concede póliza liberada á quien lo solicite y garantiza el valor en efectivo que al término del período de acumulación le corresponde á cada póliza. Finalmente, tiene un convenio de reaseguro, que hace indisputables sus garantías, con **The Norwich Union Life Insurance Society**, Compañía inglesa de seguros de vida, fundada el año 1808 y que cuenta con:

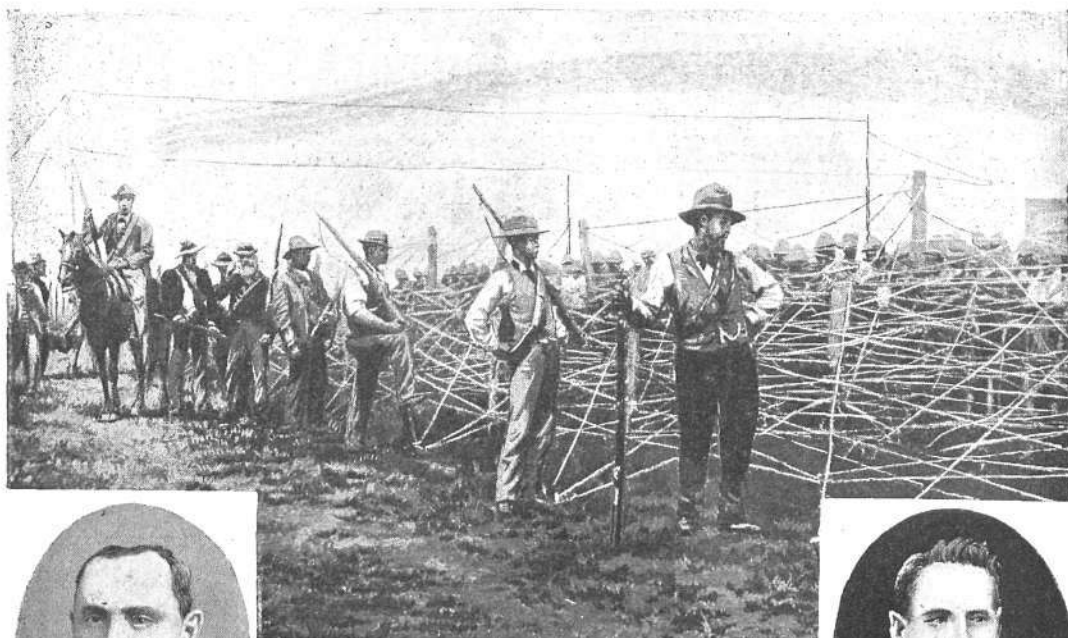
Fondos acumulados,	más de \$	17.500.000	oro sellado
Entrada anual,	» » »	2.500.000	» »
Ha pagado por siniestros,	» » »	100.000.000	» »
Ha pagado dividendos por	» » »	20.000.000	» »

Para informes, prospectos y todos los datos que sean necesarios, ocurrir á la

**Oficina principal: Calle PIEDAD, 556**  
Ó A LOS AGENTES DE LA SOCIEDAD



## LA GUERRA ANGLO-BOER



**Coronel B. T. Mahon**  
Jefe de la columna que libertó  
a Mafeking

**Prisioneros ingleses en Pretoria**

Pocos son los acontecimientos notables ocurridos en la guerra en la semana última. El principal, aunque no es un hecho de armas pero sí el resultado de uno tan trascendental como la toma de Pretoria por lord Roberts, ha sido el reingreso, en el ejército de éste, de los 4000 oficiales y soldados que los boers tenían prisioneros en Waterfall, en el edificio preparado para ese objeto, y una parte del cual, con los prisioneros detrás del enrejado de alambre con púas, aparece en el grabado que acompaña á estas líneas.

Publicamos también el retrato del comandante Eloff, nieto del presidente Krüger, que dirigió valerosamente el último ataque contra Mafeking, quedando prisionero de éste, y el del jefe de la columna que libertó á los sitiados: el coronel B. T. Mahón, del regimiento 8.º de húsares británicos.



**Comandante Eloff**  
Nieto de Kruger

# QUININA-MIGONE



PRIMA DELLA CURA

Para la conservación y el desarrollo del PELO y la BARBA. Perfume higiénico inmejorable.

Sus buenos efectos se notan después de poco uso.

SOBRE LOS FRASCOS EXIGIR LA FIRMA

*Piretti & Pestigalli*

Agentes Depositarios, ALSINA, 485

«ANTICANIZIE» MIGONE cura SEGURA de las canas.



DOPO LA CURA

## Fuera canas

NO ES TINTURA ni mancha la piel.

EL AGUA FLOR CRIOLLA de la señora D. Miquel devuelve al cabello blanco su primitivo color en 8 días

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y EN EL DOMICILIO DE LA AUTORA

**1616, CALLE ALSINA, 1616**

# CUELLOS Y PUÑOS ECONÓMICOS DE MEY



DEPÓSITO GENERAL Y VENTA AL POR MAYOR :

**CURT BERGER & Co.**

460 - BALCARCE - 470

En venta: LA ELEGANCIA ECONOMICA, Esmeralda 327, Buenos Aires

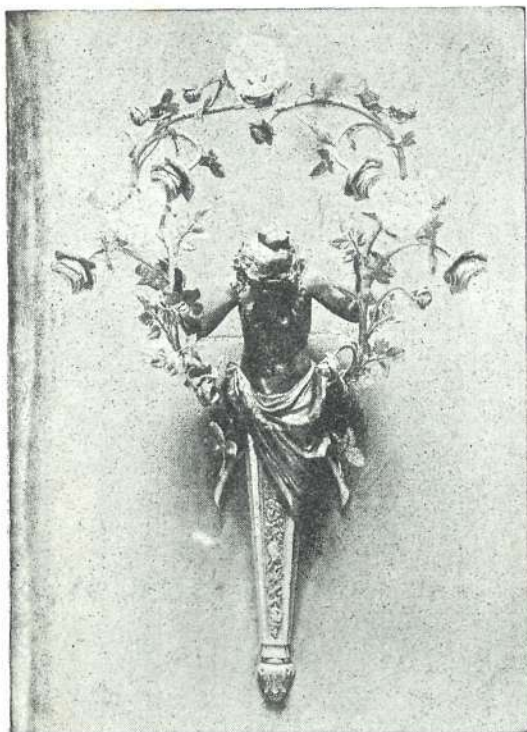
# LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS

PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS

de

**AZARETTO H<sup>NOS</sup>**



UNION Exposición:  
TELEFÓNICA CUYO esq. RÍO BAMBA  
726, LOREA Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en ARANAS, BRAZOS, FAROLES, etc., de estilo para Salones, Salas, Dormitorios, etc., etc.

**IMPORTANTE.**—Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.

## Lotería Nacional de Beneficencia

La acreditada agencia *CASA DE SUERTE* de Severo Vaccaro, Florida 422, avisa á los señores agentes del interior y al público en general, que remite cualquier cantidad de billetes que se le pida.

Despacha todo pedido con puntualidad y con la debida anticipación, envía los extractos y telegramas con la más rigurosa exactitud.

A los agentes lejanos se les mandan los billetes hasta con un mes de anticipación y prospectos impresos de los sorteos de cada mes á todo el que lo solicite.

Dirección telegráfica: SEVACCARO Buenos Aires

### PROGRAMA DEL MES DE JULIO

Día	Premio	Valor del billete
5	50.000	\$ 10
14	500.000	• 100
20	80.000	• 15
26	81.000	• 15
31	50.000	• 10

Los pedidos particulares añadirán \$ 0.30 para certificado

### AGENCIAS DE PUBLICACIONES

**Santos B. Carbonell**

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

**LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633**

PINZAS desde \$ 0.80 c/u.

**FÁBRICA A VAPOR DE ARTÍCULOS**  
DE METAL  
DE  
**JOSELEVICH H<sup>NOS</sup>**  
Corrientes 1682-84  
**BUENOS AIRES**

GRAN SURTIDO DE APARATOS  
PARA VIDRIERAS DE NEGOCIOS  
**ARTÍCULOS**  
PARA CONFITERIAS  
UNION TELEF.  
Nº 3378.

PORTASOMBREROS desde \$ 1.30 c/u.

**SE HACEN APARATOS**

A GUSTO DEL INTERESADO

**NAFTALAN CURA LOS SABAÑONES ! EN UNA SOLA NOCHE !**

Una lata de UN PESO contiene suficiente para curar varias personas !

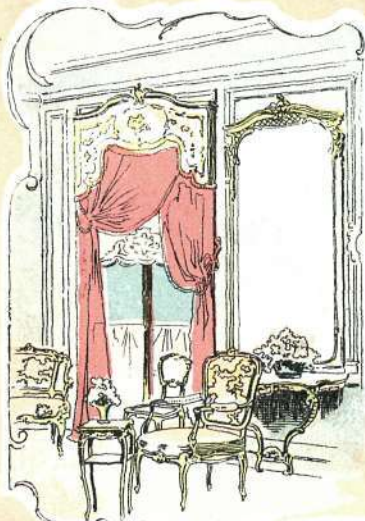
Se vende en las farmacias ó en el depósito general: A. O. Diesel, RECONQUISTA 333



© Biblioteca Nacional de España



# MUEBLERÍA FRANCO-ARGENTINA



**TAPICERÍA, DECORACIONES**  
MUEBLES FINOS,  
IMPORTADOS Y CONSTRUÍDOS EN  
NUESTROS TALLERES  
Precios y condiciones ventajosas  
**ARTES, 657 y 59**  
BUENOS AIRES



Colecciones de vis-  
tas fotográficas de  
todo el mundo.

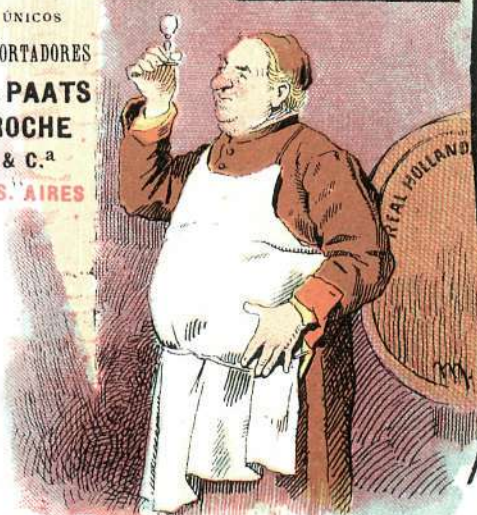
LA  
GRAN GALLETTA  
FINA  
**LOLA**  
DEL  
SIGLO XIX!

## Real Hollands

LA REINA DE LAS

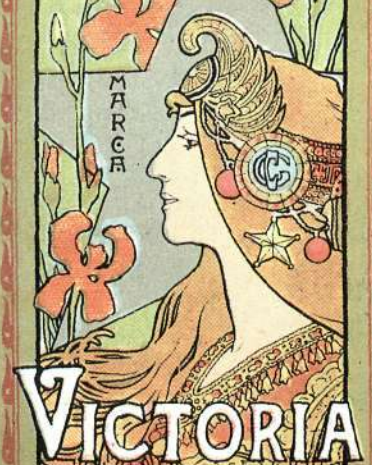
## Ginebras

ÚNICOS  
IMPORTADORES  
**W. PAATS  
ROCHE  
& C.<sup>a</sup>**  
BS. AIRES



Si yo fuera el Poder Ejecutivo,  
ó tuviese con él mucha influencia,  
había de eximir de todo impuesto  
a la casa que importa esta ginebra.

## FOSFOROS



3 cajas por 10 cent. en toda la República

LA YA FAMOSA **HESPERIDINA** ES EL LICOR DE MODA.

NÚMERO SUELTO ) En la capital. . . . . 20 centavos  
Fuera de la capital 25